
LA POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

Guía para el uso de las fuentes de datos



FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

Referencia Bibliográfica

Fondo Monetario Internacional. Departamento de Estadística.
*La posición de inversión internacional: Guía para
el uso de las fuentes de datos.*
Washington, D.C., octubre de 2002
(Edición en español 2003)

LA POSICIÓN

DE INVERSIÓN

INTERNACIONAL

Guía para el uso de las fuentes de datos



FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

2002

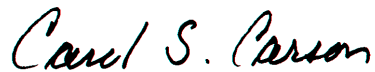
Prólogo

Este documento fue preparado con el propósito de facilitar la elaboración de estadísticas de la posición de inversión internacional a los compiladores nacionales.

Las recientes crisis financieras han demostrado la importancia de contar con información oportuna sobre las tenencias de activos y pasivos externos de los países como un importante indicador de su vulnerabilidad frente a las perturbaciones externas. La posición de inversión internacional (PII), que es el marco reconocido para declarar las tenencias de activos y pasivos externos de los países, fue presentada oficialmente en la quinta edición del *Manual de Balanza de Pagos* en 1993.

La guía está orientada, sobre todo, a los países que no preparan estados de la PII y a los que solo preparan estados parciales. Su principal objetivo es proporcionar orientación práctica con respecto a las fuentes de datos actualmente disponibles para la preparación de estados de la PII en un plazo relativamente corto. No obstante, esperamos que esta guía sirva también como marco de referencia para todos los países que recopilan estados de la PII.

La guía fue preparada por Beatrice Timmerman, ex economista del Departamento de Estadística del FMI, y Colleen Cardillo, economista de dicho departamento.



Carol S. Carson
Directora
Departamento de Estadística

Índice

	Página
I. Introducción.....	3
II. Marco conceptual para las estadísticas de la PII.....	4
A. Cobertura y conceptos.....	5
B. Clasificación.....	7
III. Fuentes de datos para las estadísticas de la PII.....	11
A. Fuentes internas de datos disponibles.....	12
Activos y pasivos externos de los bancos.....	13
Activos y pasivos externos de las autoridades monetarias.....	17
Deuda externa del gobierno general.....	20
Flujos financieros en la balanza de pagos.....	22
Estados financieros de las empresas.....	26
Aprobaciones de inversión extranjera.....	29
La prensa especializada en el sector financiero.....	30
B. Fuentes externas de datos disponibles.....	30
Estadísticas bancarias internacionales.....	30
Encuesta coordinada sobre la inversión de cartera.....	32
Estadísticas conjuntas del BPI, el FMI, la OCDE y el Banco Mundial sobre la deuda externa.....	33
Datos suministrados por países socios.....	37
C. Fuentes disponibles por tipo de inversión.....	38
D. Encuestas sobre activos financieros y pasivos externos.....	44
Encuestas empresariales.....	44
Encuestas de inversión de cartera.....	46
IV. Otros aspectos de la compilación de estadísticas de la PII.....	47
A. Marco institucional.....	47
B. Divulgación de estadísticas de la PII.....	49
V. Resumen.....	50
Apéndices	
I. Posición de inversión internacional: Componentes normalizados.....	51
II. Metodología de la PII para las NEDD: Lista de pautas de preparación.....	57
Bibliografía.....	61

I. INTRODUCCIÓN

1. La balanza de pagos y la posición de inversión internacional (PII) ofrecen información valiosa para evaluar las relaciones económicas de un país con el resto del mundo.
2. En la balanza de pagos se indican las transacciones entre los residentes y los no residentes de una economía —es decir, las transacciones con el exterior— durante un período específico. Las transacciones en activos y pasivos financieros se registran en la cuenta financiera de la balanza de pagos.
3. La PII es el balance estadístico que muestra las tenencias de activos y pasivos financieros externos de una economía en un determinado momento. Estos saldos son resultado de transacciones pasadas con el exterior medidas en valores corrientes de mercado (precios de mercado y tipos de cambio corrientes) y otros factores (por ejemplo, cancelaciones contables o reclasificaciones) en un momento dado.
4. El marco conceptual de la PII fue presentado en la quinta edición del *Manual de Balanza de Pagos (MBP5)* del FMI en 1993, en vista del creciente interés por contar con datos sobre los niveles —o posiciones— de la inversión extranjera, incluida la deuda externa. Muchos de los países miembros han adoptado las recomendaciones sobre estadísticas de balanza de pagos contenidas en el *MBP5*, pero la aplicación de las recomendaciones para compilar el marco de la PII ha sido más lenta.
5. En ese contexto, este documento tiene como finalidad ofrecer una orientación práctica para compilar datos de la PII en los países que todavía no lo hacen o que solo preparan estados parciales de la PII. Este enfoque está fundado en el reconocimiento de que una orientación adicional puede ayudar a complementar los documentos actualmente disponibles, que contienen tanto los conceptos fundamentales de las estadísticas de la PII como los aspectos más prácticos de la compilación de estos balances estadísticos¹. Entre estos documentos se incluyen los siguientes:
 - *Manual de Balanza de Pagos*, quinta edición, 1993 (*MBP5*)
 - *Libro de texto de balanza de pagos (Libro de texto)*
 - *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos (Guía)*
 - *Instrumentos financieros derivados, suplemento a la quinta edición (1993) del Manual de Balanza de Pagos*
 - *Estadísticas de Deuda Externa: Guía para Compiladores y Usuarios*, 2003 (*Guía de la deuda externa*)².

¹ Véanse más detalles en la bibliografía.

² <http://www.imf.org/np/sta/ed/guide.htm>.

6. Más concretamente, en este documento se proporciona orientación práctica que permite mejorar la disponibilidad de datos sobre la posición externa de un país en un plazo relativamente corto, utilizando datos disponibles que pueden proporcionar de inmediato una gran cantidad de información. Esta sería la primera etapa en la preparación de estadísticas de la PII. Una etapa siguiente, que en este documento no se examina con mayor detalle, comprendería la elaboración de un sistema de encuestas y reporte para recopilar estados más completos de la PII.

7. El documento tiene cuatro secciones, además de esta introducción. En la primera sección se resumen las pautas conceptuales y los demás principios metodológicos del marco de la PII, con amplias referencias a los principios metodológicos internacionales actualmente en vigor.

8. En la segunda sección se examinan las fuentes de datos existentes divididas en dos ámbitos generales: internas y externas. Estas fuentes de datos se clasifican en cuadros sinópticos para indicar de qué manera se utilizan en las principales cuentas de la PII. En esta sección se presentan también las fuentes de datos que los compiladores podrían utilizar para preparar encuestas sobre la PII en la etapa siguiente.

9. En la tercera sección se analizan el marco institucional en el cual se producen las estadísticas de la PII y los distintos aspectos de su divulgación. La última sección consiste en un breve resumen.

10. Este documento está basado en las directrices internacionales para la presentación de estadísticas macroeconómicas externas contenidas en el *MBP5*, la *Guía de la deuda externa*, el *Manual de estadísticas monetarias y financieras, 2000 (MEMF)*, el *Manual de estadísticas de finanzas públicas, 2001 (Manual de EFP)* y el *Sistema de Cuentas Nacionales 1993 (SCN 1993)*. También se utilizaron en la preparación del documento informes de las misiones de asistencia técnica del Departamento de Estadística del FMI, así como publicaciones de países sobre fuentes y métodos para compilar estadísticas de la balanza de pagos y la PII.

II. MARCO CONCEPTUAL PARA LAS ESTADÍSTICAS DE LA PII

11. Al evaluar la idoneidad de las fuentes de datos para la compilación de los estados de la PII es esencial comprender exactamente qué debe medirse. En esta sección se resumen los conceptos y definiciones fundamentales de la PII enunciados en el *MBP5* y en otros manuales de metodología estadística. En las publicaciones de referencia citadas en este documento se hace un análisis más a fondo del marco conceptual.

12. En la sección II.A se describen, a grandes rasgos, la cobertura y los conceptos —residencia, valoración y momento de registro— de las estadísticas de la PII. En la sección II.B se explica la clasificación de los activos y pasivos financieros en la PII de acuerdo con los componentes normalizados recomendados en el *MBP5*.

A. Cobertura y conceptos

13. La PII, compilada al final de un período específico tal como fin de año, es el balance general de las tenencias de activos y pasivos financieros externos. Los activos y pasivos financieros consisten en títulos de crédito y pasivos frente a no residentes, activos y pasivos por participaciones de capital, instrumentos financieros derivados, oro monetario y DEG.

14. La PII neta (tenencias de activos externos menos tenencias de pasivos externos) indica la diferencia entre lo que una economía posee y lo que adeuda. La PII neta, combinada con las tenencias de activos no financieros de una economía, constituye el patrimonio neto de esa economía³.

15. En general, los principios que rigen la compilación de estadísticas de la PII y la balanza de pagos son los mismos, y son compatibles con los aplicados para otras estadísticas macroeconómicas. A continuación se resumen los conceptos —residencia, valoración y momento de registro— relacionados con la PII. Se incluyen referencias para un análisis más detallado.

Residencia

16. Para las estadísticas de la PII, el concepto de residencia significa que se registran únicamente los activos y pasivos de residentes que representan títulos de crédito o pasivos frente a no residentes. La distinción entre residentes y no residentes está íntimamente relacionada con la distinción entre la economía compiladora y el resto del mundo.

17. Los residentes de una economía son unidades institucionales —como los hogares, las sociedades y el gobierno— que tienen un centro de interés económico en la economía. Estas unidades realizan o tienen la intención de realizar⁴ actividades económicas en escala significativa desde un determinado lugar (vivienda, planta de producción u otros establecimientos) dentro del territorio económico del país, es decir, dentro del territorio geográfico administrado por un gobierno⁵.

18. Los no residentes de una economía se definen de manera residual como las unidades institucionales que no residen en esa economía.

³ Fondo Monetario Internacional, *Manual de Balanza de Pagos*, quinta edición (*MBP5*), 1993, párrafos 461 y 462.

⁴ Se recomienda un período de un año únicamente como pauta y no como regla inflexible.

⁵ Véase una descripción más detallada del concepto de **residencia** en las *Estadísticas de Deuda Externa: Guía para Compiladores y Usuarios*, 2003 (*Guía de la deuda externa*), BPI, Secretaría del Commonwealth, Eurostat, FMI, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Secretaría del Club de París, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y Banco Mundial, párrafos 2.13–2.21.

Valoración de activos y pasivos externos

19. En principio, todas las tenencias de activos y pasivos que constituyen la PII de un país deberán medirse a precios de mercado. Este concepto se basa en el supuesto de que las tenencias se revaloran continua y periódicamente —por ejemplo, usando precios vigentes de mercado para activos financieros como acciones y bonos.

20. No siempre es posible calcular el precio de mercado⁶, especialmente si los instrumentos financieros no se negocian en el mercado.

21. Los activos líquidos (**moneda y depósitos transferibles** que pueden redimirse a la vista y a su valor nominal) tienen solo un valor, que puede asignarse para todo propósito, de modo que este valor puede considerarse como el precio efectivo de mercado.

22. Los recursos financieros no negociables, que principalmente consisten en algún tipo de **préstamo**, se valoran al valor nominal. Sin embargo, ocasionalmente surgen mercados secundarios para estos recursos y los instrumentos muchas veces se negocian con importantes descuentos con respecto al valor nominal. Cuando se dispone de los precios en estos mercados, deberá usarse el precio de mercado del instrumento como base para la valoración. Por ejemplo, los préstamos a países con altos niveles de deuda se negocian frecuentemente en los mercados secundarios.

23. En muchos casos, el valor contable (o en libros) es la única valoración disponible o declarada para la **inversión directa**⁷. Ese valor podría asignarse en función del costo original, una valoración más reciente o el valor corriente. (El uso del valor corriente se ajustaría al principio del precio de mercado.) Cuando las empresas de inversión directa se cotizan en bolsa, la cotización deberá usarse como valor de mercado de las acciones de esas empresas.

Momento de registro

24. En la PII se presentan datos relacionados con la situación financiera del país frente al exterior en un momento determinado (al final de año, por ejemplo). El momento de registro de los recursos financieros que constituyen la posición se rige por el principio de **contabilidad en valores devengados**. Se crean activos y pasivos al efectuarse un **traspaso de la propiedad** entre residentes y no residentes, es decir, una transacción mediante la cual se crean, transforman, intercambian, transfieren o extinguen activos financieros. En los casos en que el traspaso de propiedad no es evidente, se considera que ha tenido lugar (o se asigna

⁶ Véase una descripción más detallada del concepto de **valoración** en la *Guía de la deuda externa*, párrafos 2.31–2.49. En la *Guía de la encuesta coordinada sobre inversión de cartera*, segunda edición, 3.33-3.42, del Fondo Monetario Internacional, se hace también un análisis de los métodos de valoración de los activos de inversión de cartera.

⁷ Véase el MBP5, párrafo 467 y la *Guía de la deuda externa*, párrafo 2.49.

como fecha representativa) en el momento en que las partes **registran la transacción en sus libros o cuentas**⁸.

B. Clasificación

25. El objetivo de un sistema de clasificación es agrupar diferentes tipos de activos y pasivos financieros en componentes útiles para el análisis, permitiendo así una presentación estructurada de los activos y pasivos externos de una economía. Las clasificaciones que se examinan en esta sección son activos y pasivos financieros y tipos funcionales de inversión.

Activos y pasivos financieros

26. El primer nivel de clasificación en la PII es por tipo de **activos y pasivos** financieros.

27. Los activos⁹ financieros son, en su mayoría, títulos de crédito. Los títulos de crédito y las obligaciones financieras tienen su origen en las relaciones contractuales establecidas cuando una unidad institucional suministra fondos a otra unidad institucional. Un título de crédito es un activo que da a su dueño, el acreedor, derecho a recibir un pago, o una serie de pagos, del deudor, en las condiciones especificadas en el contrato suscrito entre ambos. El activo se extingue cuando el deudor cumple con su obligación, pagando la suma acordada en el contrato. El acreedor podría recibir también una serie de pagos de intereses, o sea, una renta de la propiedad. Los títulos de crédito están representados por instrumentos financieros, por ejemplo, efectivo y depósitos, préstamos, anticipos y otros créditos, y títulos como los bonos y las letras.

28. Los activos financieros que no constituyen títulos de crédito son el oro monetario, los DEG asignados por el FMI, las participaciones de capital en sociedades y los instrumentos financieros derivados. El oro monetario y los DEG se consideran como activos financieros, aunque los tenedores no posean títulos de crédito frente a otras unidades designadas. Las acciones se consideran como activos financieros incluso si sus tenedores no tienen un activo monetario fijo o predeterminado frente a la sociedad. Por convención, los instrumentos financieros derivados se consideran activos financieros.

29. Por motivos de conveniencia, el término “activo financiero” podría abarcar tanto los activos financieros como los pasivos, excepto cuando el contexto haga necesario referirse explícitamente a los pasivos.

30. La PII también incluye algunos activos no financieros cuya posesión se interpreta como propiedad de activos financieros (títulos de crédito) en virtud de convenios

⁸ Véase una descripción más detallada del concepto de **tiempo de registro** en la *Guía de la deuda externa*, párrafos 2.22–2.30 y recuadro 2.1.

⁹ Véase una descripción más detallada de los **activos** en el *Sistema de Cuentas Nacionales 1993*, Eurostat, FMI, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, ONU y Banco Mundial, párrafos 10.2–10.14.

establecidos. Los compiladores encontrarán un análisis detallado de este tema en el párrafo 316 del *MBP5*.

31. En la PII, los derechos financieros sobre el exterior y otros activos financieros externos se clasifican como activos cuando los tenedores son residentes. Cuando los emisores son residentes, se clasifican como pasivos¹⁰.

Tipos funcionales de inversión

32. En un segundo nivel de clasificación, los diversos instrumentos financieros que conforman los activos y pasivos financieros se agrupan de acuerdo con la *intención* de los tenedores/emisores residentes de los instrumentos financieros, es decir, de acuerdo con el **tipo funcional** de inversión: inversión directa, inversión de cartera, instrumentos financieros derivados, otra inversión y activos de reserva (solo en el caso de los activos). En el cuadro 1 se presenta un panorama general de los principales componentes. El apéndice I contiene una lista completa de los componentes normalizados.

Inversión directa

33. La primera categoría funcional, inversión directa, se clasifica según la dirección de la inversión, o sea, como inversión directa en el extranjero o como inversión directa en la economía declarante. En el cuadro 1 se observa que estos dos componentes de la inversión directa incluyen instrumentos del activo y el pasivo, lo cual guarda coherencia con la presentación de los datos sobre flujos en la cuenta financiera de la balanza de pagos¹¹.

¹⁰ Con excepción de la inversión directa, como se explica en la siguiente sección.

¹¹ Puesto que la inversión directa se clasifica principalmente en base a su dirección —bajo el encabezado de **Activos** cuando se hace en el extranjero y bajo el encabezado de **Pasivos** cuando se hace en la economía declarante— se incluyen desgloses de activos/pasivos para los componentes de inversión directa, aunque estas subpartidas no se ajusten estrictamente a los encabezados generales de **Activos y Pasivos**.

Cuadro 1. Posición de inversión internacional: principales componentes

A. ACTIVOS

1. Inversión directa en el extranjero

- 1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas
 - 1.1.1 Activos frente a empresas filiales
 - 1.1.2 Pasivos frente a empresas filiales
- 1.2 Otro capital
 - 1.2.1 Activos frente a empresas filiales
 - 1.2.2 Pasivos frente a empresas filiales

2. Inversión de cartera

- 2.1 Títulos de participación en el capital
- 2.2 Títulos de deuda
 - 2.2.1 Bonos y pagarés
 - 2.2.2 Instrumentos del mercado monetario

3. Instrumentos financieros derivados

4. Otra inversión

- 4.1 Créditos comerciales
- 4.2 Préstamos
- 4.3 Moneda y depósitos
- 4.4 Otros activos

5. Activos de reserva

- 5.1 Oro monetario
 - 5.2 Derechos especiales de giro
 - 5.3 Posición de reserva en el FMI
 - 5.4 Divisas
 - 5.4.1. Moneda y depósitos
 - 5.4.2 Valores
 - 5.4.3. Instrumentos financieros derivados (netos)
 - 5.5 Otros activos
-

B. PASIVOS

1. Inversión directa en la economía declarante

- 1.1. Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas
 - 1.1.1 Activos frente a inversionistas directos
 - 1.1.2 Pasivos frente a inversionistas directos
- 1.2 Otro capital
 - 1.2.1 Activos frente a inversionistas directos
 - 1.2.2 Pasivos frente a inversionistas directos

2. Inversión de cartera

- 2.1 Títulos de participación en el capital
- 2.2. Títulos de deuda
 - 2.2.1. Bonos y pagarés
 - 2.2.2 Instrumentos del mercado monetario

3. Instrumentos financieros derivados

4. Otra inversión

- 4.1 Créditos comerciales
- 4.2 Préstamos
- 4.3 Moneda y depósitos
- 4.4 Otros activos

34. La inversión directa en el extranjero incluye títulos de crédito¹² y pasivos frente a empresas de inversión directa; la inversión directa en la economía declarante incluye títulos de crédito y pasivos frente a inversionistas directos.

35. Dentro de la categoría funcional de inversión directa, se hace una distinción entre capital social, incluidas las utilidades reinvertidas, y otro capital (deuda entre empresas).

¹² También incluye activos que no son títulos de crédito.

36. La inversión directa refleja el interés duradero de una entidad residente en una economía (el inversionista directo) en una entidad residente en otra economía (la empresa de inversión directa). Este interés duradero implica un grado significativo de influencia del inversionista en la gestión de la empresa. Según el *MBP5*, generalmente puede darse por supuesto que existe un interés duradero si el inversionista directo posee el 10% o más de las acciones ordinarias o del total de votos o su equivalente en la empresa de inversión directa¹³.

37. Las posiciones de inversión directa abarcan todos los títulos de crédito y pasivos entre inversionistas directos y empresas de inversión directa (excepto en el caso de los instrumentos financieros derivados¹⁴ y en determinados casos correspondientes a intermediarios financieros afiliados¹⁵).

Inversión de cartera

38. La categoría de inversión de cartera comprende los instrumentos financieros en forma de títulos de participación en el capital y títulos de deuda que generalmente se negocian (o son negociables) en mercados organizados¹⁶ y que son casos en que los tenedores o emisores residentes están motivados, en gran medida, por el interés en diversificar la cartera. Los títulos de deuda se subdividen en bonos y pagarés e instrumentos del mercado monetario. Los instrumentos se clasifican además por sectores institucionales residentes, es decir, autoridades monetarias, gobierno general, bancos y otros sectores¹⁷.

Instrumentos financieros derivados

39. Los instrumentos financieros derivados son instrumentos financieros vinculados a otro instrumento financiero, indicador o producto básico determinado, a través del cual pueden negociarse en los mercados financieros, de manera independiente, determinados riesgos financieros. En la clasificación se indica la subdivisión en los cuatros sectores institucionales residentes. Los compiladores deberán declarar aquí todos los instrumentos financieros derivados salvo los declarados como activos de reserva¹⁸.

¹³ Véase también el *MBP5*, capítulo XVIII.

¹⁴ Fondo Monetario Internacional, “Carta de anuncio de la decisión final sobre la clasificación de los instrumentos financieros derivados relacionados con las empresas afiliadas en las estadísticas de balanza de pagos y en la declaración de la PII”, 24 de junio de 2002, enviada a los corresponsales de balanza de pagos del FMI.

¹⁵ Fondo Monetario Internacional, *Boletín Informativo de las Divisiones de Balanza de Pagos y Deuda Externa*, mediados de 2002, páginas 12 y 13, y *MBP5*, párrafo 372.

¹⁶ *MBP5*, párrafo 387.

¹⁷ Véase también el *MBP5*, capítulo XIX.

¹⁸ Véase también *Instrumentos financieros derivados, suplemento a la quinta edición (1993) del Manual de Balanza de Pagos, 2000*, y la carta de anuncio de la decisión final sobre la clasificación de los instrumentos financieros derivados relacionados con las empresas afiliadas en las estadísticas de balanza de pagos y en la declaración de la PII, citada anteriormente.

Otra inversión

40. La partida de otra inversión es una categoría residual que abarca todos los instrumentos financieros distintos de los clasificados como inversión directa, inversión de cartera, instrumentos financieros derivados o activos de reserva. Al igual que la inversión de cartera, se divide principalmente por instrumentos y, secundariamente, por sectores. Los instrumentos incluyen créditos comerciales, préstamos, moneda y depósitos, y otros activos y pasivos. La clasificación por sectores es la misma que en el caso de los instrumentos de inversión de cartera. También se recomienda una clasificación por vencimiento original (corto y largo plazo), salvo en el caso de moneda y depósitos, que se consideran instrumentos a corto plazo a menos que se disponga de detalles que permitan atribuirla al corto o al largo plazo¹⁹.

Activos de reserva

41. Los activos de reserva son activos externos que están a disposición inmediata y bajo el control efectivo de las autoridades monetarias para fines de balanza de pagos y de otro tipo²⁰. La clasificación incluye el oro monetario, los DEG, la posición de reserva en el FMI, las divisas y otros títulos de crédito. La posición en moneda extranjera se desglosa, a su vez, en moneda y depósitos, valores e instrumentos financieros derivados. Dentro de la categoría moneda y depósitos se hace una distinción entre los que se mantienen en “otras autoridades monetarias” y “en bancos”. Además, los valores denominados en moneda extranjera se identifican por instrumento: acciones, bonos y pagarés e instrumentos del mercado monetario.

III. FUENTES DE DATOS PARA LAS ESTADÍSTICAS DE LA PII

42. Como se señaló, esta guía tiene como objetivo ofrecer orientación práctica a los países sobre la forma de mejorar, en un plazo relativamente corto, la disponibilidad de datos sobre la posición externa. Esto puede lograrse mediante el uso de los datos disponibles, que podrían proporcionar gran cantidad de información.

43. En esta sección se examinan, por consiguiente, las siguientes fuentes de datos existentes: las fuentes internas, que en muchos casos ya se encuentran disponibles para otros sistemas estadísticos, y las fuentes externas disponibles en las organizaciones internacionales o los registros administrativos. También se presentan cuadros sinópticos en que las fuentes de datos disponibles se reorganizan por tipo funcional de inversión (por ejemplo, todas las fuentes de datos existentes para inversión directa).

44. En una etapa posterior, el país necesitaría también crear un sistema de encuestas y reporte para la compilación de estados completos y detallados de la PII. En este documento

¹⁹ *Guía de la deuda externa*, cuadro 7.10.

²⁰ Véase también el MBP5, capítulo XXI; *Reservas internacionales y liquidez en moneda extranjera: Pautas para una planilla de datos*, 2001, párrafos 64-74, Anne Kester; e *Instrumentos financieros derivados, suplemento a la quinta edición (1993) del Manual de Balanza de Pagos*, págs. 26, 43 y 47.

no se examina esta etapa con detalle, pero se dan a conocer las posibles fuentes para la preparación de encuestas específicamente orientadas a satisfacer las necesidades de datos de la PII.

45. En esta sección se indica una completa gama de posibles fuentes de datos que pueden utilizar los países, pero se advierte también que, en cierta medida, la información obtenida de estas fuentes se superpone, es decir, la información sobre un determinado activo o pasivo puede provenir de más de una fuente.

46. Además, algunas de las fuentes de datos podrían no encontrarse en determinados países. Por consiguiente, los compiladores deberán seleccionar las fuentes que proporcionen los datos más adecuados dadas las circunstancias específicas del país. Si un país adopta un enfoque escalonado para compilar datos sobre la PII, como se propone en este documento, esa selección probablemente cambiará una vez que haya desarrollado fuentes más apropiadas.

47. Del mismo modo, como resultado de la progresiva liberalización de las normas cambiarias, la gama de fuentes de datos cambiará, posiblemente pasando de registros administrativos y bancarios a un sistema de encuestas. En la *Guía de la deuda externa*²¹ se describen a grandes rasgos los efectos del marco normativo en las técnicas de recopilación de las estadísticas de la deuda externa, lo que también es aplicable a las estadísticas de la PII.

A. Fuentes internas de datos disponibles

48. El primer paso para identificar las distintas fuentes es realizar un inventario de las fuentes de datos macroeconómicos y de otras fuentes recopiladas por un país para fines distintos de los puramente estadísticos. Estas fuentes existentes pueden ser importantes para compilar un estado de la PII.

49. Los datos existentes en el país pueden dividirse entre los que se recopilan para crear fuentes de datos económicos en base a principios de contabilidad y clasificación similares a los aplicados en la PII y los que se usan para otros fines, como los datos administrativos.

50. En esta sección se examinan cuatro tipos de conjuntos de datos económicos: activos y pasivos externos de los bancos, activos y pasivos externos de las autoridades monetarias, deuda externa del gobierno general y flujos financieros de la balanza de pagos.

51. También se examinan tres fuentes no estadísticas: los estados financieros de las empresas, las aprobaciones de inversión extranjera y la prensa especializada en temas financieros.

²¹ Véase la *Guía de la deuda externa*, capítulo 10, párrafos 10.16–10.22.

52. Se examinan los conceptos y definiciones usados en los distintos conjuntos de datos, los desgloses disponibles, las prácticas de valoración, la frecuencia, la puntualidad y otros aspectos afines.

53. La intención es que los compiladores determinen si estos datos son coherentes con las necesidades de la PII. Las fuentes de datos aquí descritas pueden ser de utilidad para fines de verificación incluso después de que el país haya desarrollado un sistema general de recolección de datos para la PII (véase la sección III.D).

54. Las principales lagunas en las fuentes descritas en esta sección se encuentran en las áreas de los instrumentos financieros derivados y los activos y pasivos financieros del sector privado no bancario. Es posible que solo se consigan datos administrativos sobre este último si existen controles de capital restrictivos y, en tal caso, la importancia de la posición externa del sector privado no bancario podría ser mínima.

Fuentes estadísticas (cuatro conjuntos de datos económicos)

55. Las dos primeras —activos y pasivos externos de los bancos y activos y pasivos externos de las autoridades monetarias— son fuentes internas existentes para las estadísticas monetarias. El tercer conjunto de datos proviene de las estadísticas financieras del gobierno y el cuarto guarda relación con las estadísticas del sector externo (balanza de pagos).

Activos y pasivos externos de los bancos

56. En el *Manual de estadísticas monetarias y financieras 2000 (MEMF)*, se presenta un enfoque de aceptación internacional que puede utilizarse para tres de los componentes sectoriales de la PII. El **balance sectorial de las otras sociedades de depósito**²² puede usarse para el sector bancario de la PII. Segundo, el **balance sectorial del banco central** puede usarse para compilar las estadísticas del sector de las autoridades monetarias de la PII. Tercero, el **balance sectorial de las otras sociedades financieras** puede usarse, en menor medida, como parte de la partida “otros sectores”²³.

57. En esta sección se presenta el balance sectorial de las otras sociedades de depósito, que puede usarse para compilar estimaciones del sector bancario de la PII. En casi todos los

²² La partida **otras sociedades de depósito** incluye bancos comerciales, bancos de inversión, cajas de ahorro, asociaciones de ahorro y préstamo, sociedades de crédito inmobiliario y bancos hipotecarios, asociaciones de crédito y cooperativas de crédito, bancos rurales y agrícolas, y compañías que emiten cheques de viajero y que se dedican principalmente a actividades propias de las sociedades financieras (Fondo Monetario Internacional, *Manual de estadísticas monetarias y financieras (MEMF), 2000*, pág. 17).

²³ Las **otras sociedades financieras** incluyen sociedades de seguros y fondos de pensiones, otros intermediarios financieros y auxiliares financieros (*MEMF*, párrafo 96; véase también el cuadro 3, pág. 136). *Nota:* No se incluyen los pasivos en forma de depósitos, y las otras sociedades financieras podrían tener posiciones deudoras por concepto de reservas técnicas de seguro.

países los bancos están estrictamente regulados; por consiguiente, normalmente se hace una recopilación exhaustiva de datos sobre sus flujos y posiciones financieros para fines de política monetaria y supervisión bancaria. Estos datos también se presentan de manera muy frecuente (mensualmente, por lo general) y oportuna. En principio, podrían constituir una importante fuente de información para la elaboración de la PII.

58. En el balance sectorial de las otras sociedades de depósito²⁴ los compiladores también pueden identificar y seleccionar los activos y pasivos externos del sector bancario. El cuadro 2 contiene esta información en el caso de las posiciones frente a no residentes así como los correspondientes componentes pertinentes de la PII.

59. En el cuadro 2 se observa que, aunque los datos del balance sectorial pueden coincidir, en gran medida, con los componentes de la PII, las diferencias en la clasificación no permiten una conciliación plena de ambos sistemas. Para identificar claramente los componentes apropiados de la posición, el compilador necesitaría, en el caso de varias partidas, información adicional de los balances de los bancos.

²⁴ MEMF, pág. 130.

Cuadro 2. Conciliación de las partidas del balance de las otras sociedades de depósito con los componentes de la PII

Balance de las otras sociedades de depósito	Posición de inversión internacional
Activos: títulos de créditos frente a no residentes	
Divisas	A.4.3.3 Otra inversión, moneda y depósitos, bancos
Depósitos (transferibles y otros, en moneda nacional y extranjera)	
Valores distintos de acciones	A.2.2.1.3 Inversión de cartera, títulos de deuda, bonos y pagarés, bancos A.2.2.2.3 Inversión de cartera, títulos de deuda, instrumentos del mercado monetario, bancos
Préstamos	A.4.2.3 Otra inversión, préstamos, bancos A.4.2.3.1 A largo plazo A.4.2.3.2 A corto plazo
Acciones y otras participaciones de capital	A.1.1.1 Inversión directa en el extranjero, acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas, activos frente a empresas filiales B.1.1.1 Inversión directa en la economía declarante, acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas, activos frente a inversionistas directos A.2.1.3 Inversión de cartera, títulos de participación en el capital, bancos
Reservas técnicas de seguro	A.4.4.3.1 Otra inversión, otros activos, bancos, largo plazo
Instrumentos financieros derivados	A.3.3 Instrumentos financieros derivados, bancos
Otras cuentas por cobrar ²⁵ Crédito comercial y anticipos Otros	A.4.4.3. Otra inversión, otros activos, bancos A.4.4.3.1 A largo plazo A.4.4.3.2 A corto plazo
Pasivos frente a no residentes	
Depósitos (excluidos del dinero en sentido amplio, transferibles y otros, en moneda nacional y extranjera)	B.4.3.2 Otra inversión, moneda y depósitos, bancos
Valores distintos de acciones (excluidos del dinero en sentido amplio, en moneda nacional y extranjera)	B.2.2.1.3 Inversión de cartera, títulos de deuda, bonos y pagarés, bancos B.2.2.2.3 Inversión de cartera, títulos de deuda, instrumentos del mercado monetario, bancos
Préstamos	B.4.2.3 Otra inversión, préstamos, bancos B.4.2.3.1 A largo plazo B.4.2.3.2 A corto plazo
Instrumentos financieros derivados	B.3.3 Instrumentos financieros derivados, bancos
Otras cuentas por pagar Crédito comercial y anticipos Otros	B.4.4.3 Otra inversión, otros pasivos, bancos B.4.4.3.1 A largo plazo B.4.4.3.2 A corto plazo
Valores distintos de acciones: valor de mercado, por sector tenedor (partida informativa)	B.1.1.2 Inversión directa en la economía declarante, acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas, pasivos frente a inversionistas directos A.1.1.2 Inversión directa en el extranjero, acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas, pasivos frente a empresas filiales B.2.1.1 Inversión de cartera, títulos de participación en el capital, bancos

²⁵ En el *MEMF*, párrafo 179, se presenta una definición de **otras cuentas por cobrar/por pagar**.

60. Como se señaló anteriormente, el principal criterio de clasificación de los componentes del activo y el pasivo en la PII es la función de la inversión, es decir, inversión directa, inversión de cartera, instrumentos financieros derivados, otra inversión y activos de reserva. Solo los siguientes niveles de clasificación ofrecen un desglose por instrumentos y sectores.

61. En ciertos casos, no resulta fácil establecer una correspondencia entre las partidas de las otras sociedades de depósito y los distintos componentes de la PII. Por ejemplo, los activos externos en forma de “acciones y otras participaciones de capital” pueden formar parte de la inversión directa del banco en sociedades extranjeras (inversión directa en el extranjero) o parte de su inversión de cartera en el capital social de sociedades no residentes. Para completar los componentes normalizados de la PII sería necesario contar con datos adicionales que proporcionen un desglose más detallado por tipo de inversión.

62. Debe considerarse cuidadosamente la posibilidad de ampliar los requisitos relativos a la declaración de datos por parte de los bancos a fin de satisfacer los requisitos para la preparación de estadísticas de la PII. Evidentemente, los organismos compiladores preferirían no tener que solicitar información similar para diferentes propósitos al mismo grupo de entidades declarantes. Por consiguiente, estos organismos podrían investigar la posibilidad de incluir las solicitudes de datos para las estadísticas de la PII en los formularios de declaración utilizados para el sector bancario. Por ejemplo, se podrían introducir partidas informativas complementarias o desgloses de datos, sin perjudicar los objetivos previstos para las estadísticas bancarias (por ejemplo, en lo que respecta a la puntualidad en el suministro de los datos). Puesto que, en general, los compiladores solicitan con menor frecuencia datos para la PII, podrían solicitar esta información únicamente en los informes bancarios trimestrales.

63. Por otro lado, los organismos compiladores podrían investigar la posibilidad de usar aproximaciones para atribuir las posiciones declaradas en las estadísticas bancarias para determinados instrumentos a los componentes de la PII del sector bancario. Este enfoque podría considerarse apropiado si más adelante los compiladores preparan una encuesta separada para las estadísticas de la PII y consideran temporal el uso de datos provenientes de las estadísticas bancarias. En tal caso, podría no valer la pena solicitar información adicional en las encuestas existentes. En el ejemplo antes mencionado, los organismos compiladores podrían considerar la posibilidad de usar otra información, como la recibida para fines de supervisión bancaria, a fin de determinar la categoría funcional apropiada de la PII para las acciones y otros activos y pasivos por participaciones de capital. (La información de supervisión bancaria suele incluir información sobre las relaciones de propiedad accionaria.)

64. Además de asignar las acciones y otras posiciones en participaciones de capital a la inversión directa o a la inversión de cartera, los pormenores adicionales que se requieren para los fines de la PII se refieren a los desgloses de los préstamos y otras cuentas por pagar y por cobrar con vencimientos originales de largo y corto plazo. También supone la división de los activos y pasivos de títulos de deuda entre bonos y pagarés e instrumentos del mercado monetario. Esta información deberá estar disponible en los registros de los bancos, y los

organismos compiladores probablemente podrían incorporarla en los requisitos sobre declaración de datos para los bancos. Si los datos de la PII para el sector bancario no estuvieran disponibles directamente, los datos se podrían aún compilar sin mucho detalle al siguiente nivel de agregación.

65. En el caso de un país que utiliza un sistema cerrado de notificación de transacciones internacionales²⁶ para recopilar datos para las estadísticas de balanza de pagos, los compiladores también pueden usar esta fuente para obtener información sobre la posición externa de los bancos, con suficiente detalle sobre los componentes de la PII.

Activos y pasivos externos de las autoridades monetarias

66. El proceso de compilación de los activos de reserva que componen la PII debería ser sencillo pues las autoridades monetarias deberían suministrar directamente los datos correspondientes a sus cuentas.

67. Sin embargo, deberá tenerse presente que en los casos en que la autoridad monetaria incluye varias unidades institucionales, o en que deben tomarse en cuenta ciertas transacciones de otras unidades, la compilación del componente de activos de reserva podría ser más compleja.

68. Las autoridades monetarias se definen como un concepto funcional que abarca el banco central (y otras unidades institucionales, como la caja de conversión, organismos monetarios, etc.) y ciertas operaciones generalmente atribuidas al banco central que, en algunos casos, son realizadas por otras instituciones gubernamentales o por bancos comerciales. Estas operaciones incluyen la emisión de moneda, el mantenimiento y gestión de las reservas internacionales, entre ellas las adquiridas mediante transacciones con el FMI, y la gestión de los fondos de estabilización cambiaria²⁷. Los datos deberán ser fácilmente accesibles para la institución compiladora, aunque para reunir los datos de distintas fuentes y sumar coherentemente las cifras se necesitará una mayor coordinación.

69. Además de los datos sobre activos oficiales de reserva, las autoridades monetarias deberían también poder suministrar sin dificultad información sobre sus demás activos y pasivos externos. Estos activos pueden incluir títulos de crédito frente a no residentes en moneda nacional y otros activos externos que no son activo de reserva (por ejemplo, porque no se dispone inmediatamente de ellos para fines de la balanza de pagos). Los compiladores deberán asignar estos activos externos a los debidos componentes de la PII, dentro de las partidas de inversión de cartera, instrumentos financieros derivados u otra inversión.

²⁶ Véase una descripción detallada de los distintos tipos de sistemas de notificación de transacciones internacionales en la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*, 1995, capítulo III, del Fondo Monetario Internacional.

²⁷ Véase el *MBP5*, párrafo 514.

70. Los pasivos externos de las autoridades monetarias pueden consistir en títulos de deuda (bonos y pagarés, instrumentos del mercado monetario), instrumentos financieros derivados, préstamos, depósitos u otros pasivos y deberán registrarse en los debidos componentes de la PII.

71. En el cuadro 3 se indican los componentes que deben obtenerse de los libros y registros contables de las autoridades monetarias para fines de declaración de datos de la PII.

Cuadro 3. Resumen de la información requerida sobre las tenencias de activos y pasivos externos de las autoridades monetarias

Activos externos	Pasivos externos
Inversión de cartera: 2.1.1 Títulos de participación en el capital 2.2.1.1 Bonos y pagarés 2.2.2.1 Instrumentos del mercado monetario	Inversión de cartera: 2.2.1.1 Bonos y pagarés 2.2.2.1 Instrumentos del mercado monetario
Instrumentos financieros derivados 3.1 (no relacionados con la gestión de reservas)	Instrumentos financieros derivados 3.1 (no relacionados con la gestión de reservas)
Otra inversión: 4.2.1.1 Préstamos a largo plazo 4.2.1.2 Préstamos a corto plazo 4.3.1 Moneda y depósitos 4.4.1.1 Otros activos a largo plazo 4.4.1.2 Otros activos a corto plazo	Otra inversión: 4.2.1.1 Uso de créditos y préstamos del FMI 4.2.1.2 Otros préstamos a largo plazo 4.2.1.3 Préstamos a corto plazo 4.3.1 Moneda y depósitos 4.4.1.1 Otros pasivos a largo plazo 4.4.1.2 Otros pasivos a corto plazo
Activos de reserva: 5.1 Oro monetario 5.2 Derechos especiales de giro 5.3 Posición de reserva en el FMI 5.4.1.1 Moneda y depósitos mantenidos en poder de autoridades monetarias 5.4.1.2 Depósitos en bancos 5.4.2.1 Participaciones de capital 5.4.2.2 Bonos y pagarés 5.4.2.3 Instrumentos del mercado monetario 5.4.3 Instrumentos financieros derivados (neto) 5.5 Otros activos	

72. En la práctica, esta lista de instrumentos financieros podría ser más corta si, por ejemplo, la política de gestión de reservas u otras disposiciones prohíben a la autoridad monetaria invertir en ciertos tipos de activos o contraer ciertas obligaciones.

73. Si bien es preferible que el banco central suministre directamente los datos requeridos al compilador de la PII, el compilador también puede utilizar como referencia el balance

sectorial del banco central, tal como aparece en el *MEMF*. Como en el caso del balance sectorial de las otras sociedades de depósito, el compilador puede comparar la clasificación de esos datos recomendada en el *MEMF* con la información requerida para la PII (véase el cuadro 4).

Cuadro 4. Conciliación de las partidas del balance sectorial del banco central con los componentes de la PII

Balance sectorial del banco central²⁸	Posición de inversión internacional
Activos: títulos de crédito frente a no residentes	
Oro monetario	A.5.1 Activos de reserva, oro monetario
DEG	A.5.2 Activos de reserva, DEG
Divisas	A.5.4.1.1 Activos de reserva, moneda extranjera, moneda y depósitos, autoridades monetarias
Depósitos en moneda nacional (transferibles y otros)	A.4.3.1 Otra inversión, moneda y depósitos, autoridades monetarias
Depósitos en moneda extranjera (transferibles y otros)	A.4.3.1 Otra inversión, moneda y depósitos, autoridades monetarias A.5.4.1 Activos de reserva, divisas, moneda y depósitos A.5.4.1.1 Con las autoridades monetarias A.5.4.1.2 En bancos
Valores distintos de acciones	A.2.2.1.1 Inversión de cartera, títulos de deuda, bonos y pagarés, autoridades monetarias A.2.2.2.1 Inversión de cartera, títulos de deuda, instrumentos del mercado monetario, autoridades monetarias A.5.4.2.2 Activos de reserva, divisas, valores, bonos y pagarés A.5.4.2.3 Activos de reserva, divisas, valores, instrumentos del mercado monetario
Préstamos	A.4.2.1 Otra inversión, préstamos, autoridades monetarias A.4.2.1.1 A largo plazo A.4.2.1.2 A corto plazo
Acciones y otras participaciones de capital	A.2.1.1 Inversión de cartera, títulos de participación en el capital, autoridades monetarias A.5.4.2.1 Activos de reserva, divisas, valores, participaciones de capital
Reservas técnicas de seguros	A.4.4.1.1 Otra inversión, otros activos, autoridades monetarias, largo plazo
Instrumentos financieros derivados	A.3.1 Instrumentos financieros derivados, autoridades monetarias A.5.4.3 Parte de los activos de reserva, divisas, instrumentos financieros derivados (neto)
Otras cuentas por cobrar Crédito comercial y anticipos Otros	A.4.4.1 Otra inversión, otros activos, autoridades monetarias A.4.4.1.1 A largo plazo A.4.4.1.2 A corto plazo A.5.5 Activos de reserva, otros activos

²⁸ *MEMF*, pág. 124.

Cuadro 4 (conclusión)

Balance sectorial del banco central	Posición de inversión internacional
Pasivos frente a no residentes	
Moneda en circulación (tenencias de no residentes, no identificadas por separado en el balance)	B.4.3.1 Otra inversión, moneda y depósitos, autoridades monetarias
Depósitos (transferibles y otros, en moneda nacional y en moneda extranjera)	
Valores distintos de acciones	B.2.2.1.1 Inversión de cartera, títulos de deuda, bonos y pagarés, autoridades monetarias B.2.2.2.1 Inversión de cartera, títulos de deuda, instrumentos del mercado monetario, autoridades monetarias
Préstamos	B.4.2.1 Otra inversión, préstamos, autoridades monetarias B.4.2.1.1 Uso de créditos y préstamos del FMI B.4.2.1.2 Otros instrumentos a largo plazo B.4.2.1.3 A corto plazo
Instrumentos financieros derivados	B.3.1 Instrumentos financieros derivados, autoridades monetarias A.5.4.3 Parte de los activos de reserva, derivados financieros (netos)
Otras cuentas por pagar Crédito comercial y anticipos Otros	B.4.4.1 Otra inversión, otros pasivos, autoridades monetarias B.4.4.1.1 A largo plazo B.4.4.1.2 A corto plazo

Deuda externa del gobierno general

74. Las secciones anteriores, en que se examinan las fuentes de datos internos existentes, se han centrado en dos de los componentes del estado de la deuda externa de un país: la deuda externa del sector bancario y el sector de las autoridades monetarias. En esta sección se hace hincapié en la deuda externa del sector gobierno general²⁹. También se examina la relación entre el estado de la deuda externa y el estado de la PII.

75. El estado de la deuda externa está estrechamente relacionado con la PII. Es un subconjunto del pasivo de la PII y, como tal, puede derivarse de ella. Los pasivos componentes de la PII que *no* se consideran parte de la deuda externa incluyen el capital social y los instrumentos financieros derivados. Igualmente, la PII neta no es idéntica a la posición de deuda externa de una economía. En el cálculo de la deuda externa neta habría que excluir de los activos y pasivos todos los instrumentos accionarios y las posiciones en instrumentos financieros derivados.

²⁹ Si bien esta sección se centra en el lado del pasivo del balance del gobierno, la información sobre las tenencias de activos externos del gobierno general podría estar disponible para el compilador a través de las estadísticas de las finanzas públicas. El *Manual de estadísticas de finanzas públicas 2001* del FMI contiene más información sobre la disponibilidad de tenencias de activos externos que pueden atribuirse al sector gobierno general.

76. La nueva *Guía de la deuda externa* contiene recomendaciones detalladas para calcular, compilar y presentar la deuda externa. Puesto que esa guía solo se concluyó en 2003, es posible que algunas de las recomendaciones no hayan sido adoptadas aún en los países. No obstante, en ella se presenta la metodología, actualmente aceptada, para calcular y presentar estadísticas de deuda externa³⁰.

77. De acuerdo con la *Guía de la deuda externa*, en el principal marco para la presentación de datos sobre la deuda externa se dividen las posiciones de deuda externa en los cuatro sectores institucionales de la economía compiladora: las autoridades monetarias, el gobierno general, los bancos y otros sectores³¹. La definición de estos sectores es idéntica a la usada en la balanza de pagos y la PII. Otros desgloses incluyen los vencimientos a largo y corto plazo de la deuda y los instrumentos financieros (instrumentos del mercado monetario, bonos y pagarés, préstamos, créditos comerciales y otros pasivos de deuda) en base a vencimientos originales. En la *Guía de la deuda externa* se presenta también un cuadro informativo para los datos relativos a las posiciones en instrumentos financieros derivados (activos y pasivos)³², en el que se identifican datos sobre el sector gobierno general. Los compiladores pueden conciliar directamente estas posiciones con los componentes de la PII.

78. Si los organismos usan este sistema para compilar datos sobre la deuda del gobierno general, pueden usar directamente los datos para preparar el estado de la PII. En el cuadro 5 se describe la relación que existe entre la posición de deuda externa del gobierno general según esta presentación y los componentes pertinentes de la PII.

³⁰ Las anteriores directrices para el cálculo de la deuda externa bruta fueron dadas a conocer en el documento *La deuda externa: definición, cobertura estadística y metodología, 1988 (Libro gris)*. Si bien esta podría representar aún la base conceptual para muchos de los actuales sistemas de compilación de la deuda externa, presenta algunas diferencias conceptuales importantes que podrían impedir el uso de esos datos para fines de la PII.

³¹ En el capítulo 5 de la *Guía de la deuda externa*, se recomienda otra presentación, que destaca el papel del sector **público** en el endeudamiento externo (el sector público incluye el gobierno general, las autoridades monetarias y las entidades del sector bancario y otros sectores que son sociedades públicas (párrafo 5.5)). No obstante, puesto que para asignar la deuda del sector público al desglose por sector institucional usado en la PII sería necesario contar con información adicional, dicha presentación no se examinará en este documento.

³² *Guía de la deuda externa*, cuadro 4.3.

Cuadro 5. Relación entre la deuda externa bruta del gobierno general y la PII

Posición de la deuda externa bruta — gobierno general	Componentes del pasivo del gobierno general en la PII
<i>A corto plazo</i>	
Instrumentos del mercado monetario	B.2.2.2.2 Inversión de cartera, títulos de deuda, instrumentos del mercado monetario, gobierno general
Préstamos	B.4.2.2.2 Otra inversión, préstamos, gobierno general, corto plazo
Créditos comerciales	B.4.1.1.2 Otra inversión, créditos comerciales, gobierno general, corto plazo
Otros pasivos de deuda Atrasos Otros	B.4.4.2.2 Otra inversión, otros pasivos, gobierno general, corto plazo
<i>A largo plazo</i>	
Bonos y pagarés	B.2.2.1.2 Inversión de cartera, títulos de deuda, bonos y pagarés, gobierno general
Préstamos	B.4.2.2.1 Otra inversión, préstamos, gobierno general, largo plazo
Créditos comerciales	B.4.1.1.1 Otra inversión, créditos comerciales, gobierno general, largo plazo
Otros pasivos de deuda	B.4.4.2.1 Otra inversión, otros pasivos, gobierno general, largo plazo

Flujos financieros en la balanza de pagos

79. Con el fin de examinar de qué forma los compiladores pueden utilizar los flujos financieros de la balanza de pagos para estimar la PII, en esta sección se describe brevemente la relación entre ambos.

80. La PII y la balanza de pagos están estrechamente relacionadas entre sí. En la balanza de pagos se registran las transacciones financieras y no financieras con no residentes durante el período en que tienen lugar. La PII indica el resultado de las transacciones financieras anteriores con no residentes en un momento específico, generalmente al final del ejercicio.

81. El estado de conciliación (gráfico 1) es ilustrativo de esta relación y explica la diferencia entre posiciones de inversión internacional. También indica de qué manera los cambios ocurridos durante el período son resultado de las transacciones financieras, las variaciones de los precios y tipos de cambio y otros ajustes. Las transacciones financieras

que contribuyeron a la variación de las posiciones son las transacciones registradas en la cuenta financiera de la balanza de pagos³³.

Gráfico 1. Relación entre la PII y la balanza de pagos

Balanza de pagos						
CUENTA CORRIENTE						
CUENTA DE CAPITAL						
	Posición al comienzo del período	CUENTA FINANCIERA	Otras variaciones de la posición			Posición al final del período
			Transacciones	Fluctuaciones de los precios	Fluctuaciones del tipo de cambio	
Posición de inversión internacional	Activos	Activos				Activos
	Inversión directa en el extranjero	Inversión directa en el extranjero	√	√	√	Inversión directa en el extranjero
	Inversión de cartera	Inversión de cartera	√	√	√	Inversión de cartera
	Instrumentos financieros derivados	Instrumentos financieros derivados	√	√	√	Instrumentos financieros derivados
	Otra inversión	Otra inversión	√	√	√	Otra inversión
	Activos de reserva	Activos de reserva	√	√	√	Activos de reserva
	Pasivos	Pasivos				Pasivos
	Inversión directa en la economía declarante	Inversión directa en la economía declarante	√	√	√	Inversión directa en la economía declarante
	Inversión de cartera	Inversión de cartera	√	√	√	Inversión de cartera
	Instrumentos financieros derivados	Instrumentos financieros derivados	√	√	√	Instrumentos financieros derivados
Otra inversión	Otra inversión	√	√	√	Otra inversión	
	Posición de inversión internacional neta				Posición de inversión internacional neta	

82. El primer paso para establecer la PII en base a los flujos financieros consiste en estimar una “posición al comienzo del período”.

³³ La balanza de pagos incluye también la cuenta corriente y la cuenta de capital, en que se registran las transacciones no financieras con no residentes, por ejemplo, el intercambio de bienes y servicios.

83. Los compiladores podrían comprobar que es posible usar la información provista en las tres secciones anteriores sobre las fuentes internas existentes para estimar las posiciones del sector bancario, el sector gobierno general y el sector de las autoridades monetarias. Pero, ¿qué ocurre si no se dispone de fuentes para estimar la posición al comienzo del período? ¿Cómo establece el compilador la primera posición en este caso?

84. En el siguiente ejemplo se describen los procedimientos básicos. Si un compilador trata de estimar los datos sobre las posiciones en activos de préstamo correspondientes al cierre de 2001, podrían existir fuentes internas que permitan determinar la posición inicial para el sector bancario, el sector gobierno general y el sector de las autoridades monetarias³⁴. Sin embargo, podría no haber fuente de datos similares para estimar la posición inicial correspondiente a los “otros sectores”.

85. En este caso, pueden usarse como punto de partida las **transacciones** de la cuenta financiera de la balanza de pagos. Supongamos que se dispone de los datos sobre transacciones correspondientes a un activo de préstamo por cuatro años, de 1998 a 2001. El préstamo inicial, valorado en 100 (unidad de cuenta) se registró por primera vez en la cuenta financiera en 1998³⁵. El préstamo se valoró a su valor nominal; por lo tanto, no se vio afectado por las fluctuaciones de precios³⁶, y no se produjeron fluctuaciones del tipo de cambio pues su valor no estaba vinculado a una moneda extranjera. No obstante, se hizo una cancelación contable de cinco unidades en el préstamo durante el período, que se consideró un ajuste por valoración (**otro ajuste**). Por consiguiente, al cierre de 1998 la posición era de 95.

86. Seguidamente, esta posición de 95 se transforma en la “posición al comienzo del período, cierre del ejercicio de 1998” para el siguiente estado de la PII. Es posible que en el curso de 1999 haya tenido lugar una transacción de reembolso del préstamo de -10 sin haberse producido otras variaciones. En consecuencia, la posición al cierre del ejercicio de 1999 sería de 85.

87. Los procedimientos descritos anteriormente se repiten para el cierre de 2000 y de 2001. En ese momento, los datos sobre la posición deberán reflejar las **transacciones** acumuladas y **otras variaciones** ocurridas durante el período de cuatro años.

³⁴ En la sección III.C de este documento se resumen las “Fuentes disponibles por tipo de inversión - Otra inversión, activos, pasivos”.

³⁵ Sin embargo, es evidente que si hubiera habido préstamos pendientes de reembolso con anterioridad al cálculo inicial en 1998, los flujos registrados durante el período 1998–2001 producirían una subestimación de la posición.

³⁶ No existe ningún mercado secundario.

		VARIACIONES DE LA POSICIÓN				
	Posición al comienzo del período	Transacciones	Fluctuaciones de precios	Fluctuaciones del tipo de cambio	Otros ajustes	Posición al final del período
	Cierre de 1997					Cierre de 1998
Activos						
Otra inversión						
Préstamos						
Otros sectores	—	+100	—	—	—5	95

+ denota un incremento; – denota una disminución.

88. De este modo, puede estimarse la posición correspondiente a los activos de préstamo/otros sectores y actualizarse cuando se disponga de instrumentos de medición más precisos, como las encuestas empresariales. Es importante incluir en los datos publicados una explicación detallada de la metodología usada para derivar la posición.

89. En la *Guía de la deuda externa* (capítulo 12, apéndice, párrafos 12.36-12.56) se presenta una metodología general para estimar datos sobre posiciones con información sobre transacciones. Se examinan métodos detallados, desde los casos más sencillos —por ejemplo, instrumentos de deuda no negociables cuyo valor está vinculado a la unidad de cuenta³⁷— hasta los más complejos de los instrumentos negociables, en que pueden influir las fluctuaciones de precios, las de los tipos de cambio y otros ajustes.

90. Al aumentar la inestabilidad de los precios, los tipos de cambio y los volúmenes de transacción durante un período determinado, así como el volumen de transacciones en relación con los saldos³⁸, el efecto de una información más detallada en la calidad de las estimaciones adquiere particular importancia. Por consiguiente, se necesitan encuestas periódicas para garantizar la calidad de los datos de posición y ayudar a verificar los datos declarados sobre transacciones.

91. Los compiladores también deberían estudiar la posibilidad de usar los flujos para estimar los datos sobre saldos cuando las encuestas de saldos resulten costosas y difíciles para los compiladores y los entrevistados y, por consiguiente, solo se efectúan con largos

³⁷ En este caso todos los factores influyen, excepto las fluctuaciones de los precios y de los tipos de cambio.

³⁸ Los efectos sobre la exactitud de las estimaciones de saldos derivadas de datos sobre flujos (y de las estimaciones de flujos derivadas de datos sobre saldos) se analizan con más detalle en *Effects of Volatile Asset Prices on Balance of Payments and International Investment Position Data*, Marco Committeri, IMF Working Paper No. 00/191.

intervalos. Los compiladores podrían extrapolar los resultados obtenidos en encuestas de referencia usando la información de flujos financieros que se registra en la balanza de pagos y reajustando en función de las fluctuaciones de precios y tipos de cambio y otros ajustes. Los países que cuentan con sistemas avanzados de recolección y compilación de datos prefieren a veces este método si no recolectan datos de posición para ciertos componentes. (Por ejemplo, podrían haber experimentado dificultades en lo que respecta a los niveles de respuesta o dificultades conceptuales para obtener la información pertinente sobre posiciones a través de las encuestas.)

Fuentes no estadísticas (tres conjuntos de datos)

92. Los estados financieros de las empresas, las aprobaciones de inversión externa y la prensa especializada en el sector financiero son tres de las fuentes internas de datos no estadísticos que existen.

Estados financieros de las empresas

93. En ciertos casos, los compiladores pueden estimar el valor inicial de la inversión extranjera directa (IED) usando información contenida en los estados financieros de las empresas. Esta fuente de datos es particularmente útil si el compilador no efectúa aún encuestas de empresas.

94. Los estados financieros pueden usarse para estimar la IED en la economía declarante (IED entrante) y la IED en el extranjero (IED saliente). El elemento fundamental para determinar la utilidad de esta fuente de datos es el nivel de consolidación de los estados financieros, es decir, si están **consolidados o no**. La fuente de los estados financieros —**externa** (de acceso público) o **interna** (dentro del gobierno)— determina en gran parte el nivel de consolidación que se puede obtener.

Inversión extranjera directa en la economía declarante

Fuentes externas

95. En general, las fuentes **externas** en el caso de las sociedades cuyas acciones se cotizan en bolsa se encuentran en el informe anual, que se publica en forma impresa o en Internet. Los informes anuales contienen partidas del balance que pueden usarse para estimar la IED en una empresa. Por lo general, los estados financieros a disposición del público se encuentran **consolidados**³⁹.

³⁹ Esto significa que las transacciones entre empresas han sido eliminadas. En consecuencia, no es posible identificar el componente de “otro capital” de la IED en esta fuente. Debe incluirse una nota describiendo esta limitación en los documentos sobre metodología.

96. En el siguiente ejemplo se indica de qué manera los compiladores pueden usar esta fuente para estimar la IED entrante. Si el inversionista directo no residente es propietario del 100% de la empresa residente⁴⁰, el compilador puede estimar la IED en base a la participación de capital de los accionistas que figura en el balance (componente de la PII-B.1.1.2).

Balance consolidado

Activos	Pasivos
	Participación de los accionistas en el capital (B.1.1.2)

Fuentes internas

97. Las fuentes gubernamentales **internas** también pueden contar con información sobre estados financieros. Algunos organismos compiladores recopilan —para sus estadísticas financieras nacionales— información sobre los estados financieros de empresas extranjeras. Según las normas sobre intercambio de datos que rijan la labor del organismo compilador, los compiladores podrían tener acceso a información sobre la participación de capital de los accionistas de la empresa extranjera a través de esta fuente.

98. En otros departamentos del gobierno ajenos al organismo compilador también podrían conseguirse datos internos. El acceso a esta información estará igualmente sujeto a los acuerdos institucionales sobre intercambio de información.

99. La información correspondiente a los estados financieros obtenida de fuentes internas puede estar consolidada o **no**. Si no lo está, es posible que los compiladores puedan estimar “otro capital” en forma de la deuda entre empresas. Para fines de la IED en la economía declarante, los *Préstamos de la empresa matriz* se registran en el pasivo del balance, y los *Préstamos a la empresa matriz* se registran en el activo.

Balance no consolidado – IED en la economía declarante

Activos	Pasivos
<i>Préstamos a la empresa matriz</i> ⁴¹ B.1.2.1	<i>Préstamos de la empresa matriz</i> B.1.2.2

⁴⁰ Si el inversionista directo no residente es dueño del 50% de la empresa residente, solo se incluiría en la estimación de la IED el 50% del valor.

⁴¹ La empresa de inversión directa residente no es dueña de más del 10% de su empresa matriz.

Inversión extranjera directa en el extranjero

Fuentes externas

100. El uso de estados financieros para estimar la IED en el extranjero (inversión saliente) es más complejo. El compilador puede usar dos tipos de estados financieros: los del **inversionista directo residente** y los de la **empresa de inversión directa no residente**.

101. La información que proporcionan los estados financieros consolidados del inversionista directo residente podría ser insuficiente para calcular la IED saliente basada en el balance. Sin embargo, las notas sobre los estados financieros pueden aportar información valiosa sobre la participación accionaria en las empresas de inversión directa no residentes.

102. Otra posible fuente de información externa sobre la IED saliente contenida en los estados financieros aparece cuando el inversionista directo ha adquirido una empresa ya existente en el extranjero. Si los estados financieros de la empresa adquirida están a disposición del público, el compilador puede estimar el valor inicial de la IED.

Fuentes internas

103. Si el inversionista directo residente pone los estados financieros de la empresa de inversión directa no residente⁴² a disposición del compilador, esto podría ser de gran utilidad para estimar la IED saliente. Los compiladores pueden seguir los mismos procedimientos ya descritos para el caso de la IED entrante.

104. Las fuentes internas podrían suministrar estados financieros no consolidados del inversionista directo residente. En este caso, el lado del activo del balance puede ofrecer información sobre la *Inversión en filiales extranjeras* (capital accionario) y los *Préstamos a filiales extranjeras* (otro capital). En el lado del pasivo puede obtenerse información sobre *Préstamos de una filial extranjera* (otro capital).

Balance no consolidado – IED en el extranjero

Activos	Pasivos
<i>Inversión en filiales extranjeras</i> A.1.1.1	<i>Préstamos de una filial extranjera</i> ⁴³ A.1.2.2
<i>Préstamos a filiales extranjeras</i> A.1.2.1	

⁴² Esta información podría ser recolectada por otro departamento gubernamental, en cuyo caso también sería necesario tomar en consideración la suscripción a acuerdos de intercambio de datos.

⁴³ La empresa filial extranjera es propietaria de no más del 10% del inversionista directo residente.

105. Al utilizar estados financieros para estimar la IED, los compiladores advertirán que la mayoría de los balances corresponden al valor en libros o el costo histórico. En el *MBP5* se recomienda, en principio, calcular todos los pasivos y activos externos a precios corrientes de mercado. Sin embargo, en la práctica se reconoce que en los balances generalmente se utiliza el valor en libros para determinar el valor de la IED⁴⁴. Si se usa el valor en libros, se recomienda también a los compiladores que recopilen datos de las empresas en base al valor corriente de mercado⁴⁵. Además, si éstas utilizan el valor en libros, deberán señalarlo en la documentación sobre metodología, e incluir una explicación sobre el tipo de valor en libros utilizado, por ejemplo, el costo histórico o la valoración de los directores.

106. Si bien los estados financieros pueden servir como primera fuente para estimar la IED, es evidente que los compiladores necesitan desarrollar fuentes más completas, como las encuestas empresariales.

Aprobaciones de inversión extranjera

107. Como se señaló anteriormente, las fuentes de datos disponibles en un país determinado dependerán, en parte, del marco normativo para las transacciones internacionales. En algunos casos se restringe la circulación internacional del capital, es decir, ciertas unidades institucionales no están autorizadas para obtener préstamos del exterior ni invertir en el extranjero, o las transacciones externas están sujetas a la aprobación de un órgano oficial. En estos casos, los registros administrativos del organismo encargado de controlar estos intercambios con el exterior constituyen una buena fuente de información para recopilar datos correspondientes a la balanza de pagos y la PII.

108. No obstante, este tipo de datos presenta grandes inconvenientes porque los procedimientos de aprobación no suelen establecerse pensando en las necesidades de las estadísticas macroeconómicas. También pueden producirse grandes desfases entre la aprobación y la inversión efectivamente realizada, o la inversión aprobada podría no materializarse.

109. Por lo tanto, la información sobre aprobaciones puede ser limitada en lo que respecta a la gama de información necesaria para fines de la PII. Por ejemplo, las aprobaciones de inversión directa en una economía podrían captar información sobre nuevas relaciones de inversión directa —como el establecimiento/adquisición de capital social— pero no sobre ciertas partidas, como los saldos de deuda entre empresas, que se recopilan para el componente “otro capital” de la inversión directa. Esta fuente es más útil para identificar nuevas inversiones, y los compiladores necesitarían otras fuentes para medir la inversión extranjera, como los estados financieros y las encuestas empresariales.

⁴⁴ *MBP5*, párrafo 467.

⁴⁵ *Guía de la deuda externa*, párrafo 2.49.

La prensa especializada en el sector financiero

110. En países donde ciertos tipos de inversión, como la IED, solo tienen una importancia marginal, los compiladores podrían determinar que la recopilación de datos a través de la prensa financiera o económica (con posibles consultas adicionales ad hoc) puede suministrar una cobertura inicial de las actividades de IED. Estas circunstancias existen, por lo general, en economías que se encuentran en las primeras etapas de liberalización de la inversión extranjera. Sin embargo, en algún momento, las economías deberán adoptar medidas adecuadas para garantizar el acceso a la información necesaria tras el aumento de las inversiones suscitado por el proceso de liberalización.

111. En otras economías también podría utilizarse esta fuente para identificar las nuevas inversiones que podrían ser encuestadas o aquellas cuyos estados financieros podrían ser objeto de análisis.

B. Fuentes externas de datos disponibles

112. En la sección III.A se describieron conjuntos de datos generalmente elaborados para fines internos. En esta sección se examinarán fuentes de datos de organizaciones internacionales y países socios que pueden utilizarse para llenar vacíos en la recopilación de datos para la PII. Estas fuentes de datos son las estadísticas bancarias internacionales, la encuesta coordinada sobre inversión de cartera, las estadísticas conjuntas del BPI, el FMI, la OCDE y el Banco Mundial sobre la deuda externa, y los datos proporcionados por países socios.

113. También se examinarán en esta sección algunos métodos de cálculo que pueden usarse cuando no existen fuentes más adecuadas de datos básicos para compilar algunos de los componentes de la PII. Los compiladores también pueden usar estos métodos para ajustar fuentes de datos que no son compatibles con el marco conceptual recomendado de la PII.

Estadísticas bancarias internacionales⁴⁶

114. Las estadísticas bancarias internacionales recopiladas y difundidas por el Banco de Pagos Internacionales (BPI) proporcionan información sobre las actividades bancarias internacionales realizadas en los principales centros bancarios internacionales que conforman la zona declarante del BPI. En este contexto, se considera que las actividades bancarias internacionales comprenden los activos y pasivos del balance de los bancos frente a no residentes en cualquier moneda, además de activos y pasivos similares en monedas extranjeras frente a residentes. Algunos de estos datos son pertinentes para la PII.

⁴⁶ Los datos del BPI se examinan en más detalle en la *Guía de la deuda externa*, capítulo 17, párrafos 17.3–17.12, y en el documento titulado *Guide to the international banking statistics*, julio de 2000, disponible en el sitio del BPI en Internet (<http://www.bis.org/publ/other.htm>).

115. Existen dos conjuntos de datos. El primero tiene como base el país de domicilio, o residencia, de los bancos acreedores (estadísticas según la **localización** geográfica). El segundo conjunto está basado en el país de origen, o la nacionalidad, de los bancos acreedores (estadísticas **consolidadas**). Sin embargo, el principio fundamental de las estadísticas consolidadas es la consolidación *mundial* de la exposición crediticia de las instituciones bancarias declarantes⁴⁷. Por consiguiente, para la compilación de la balanza de pagos y la PII, las únicas fuentes de datos pertinentes son los datos según la localización geográfica. Los datos se publican en el informe trimestral (*Quarterly Review*) del BPI y se encuentran disponibles en el sitio del BPI en Internet (www.bis.org).

116. Las estadísticas bancarias según la localización geográfica ofrecen información trimestral de los acreedores sobre préstamos y depósitos de instituciones bancarias y no bancarias, por país. Muchos compiladores usan los datos sobre préstamos y depósitos en relación con las instituciones no bancarias (*Quarterly Review* del BPI, estadísticas bancarias internacionales que figuran en el cuadro 7B⁴⁸) para complementar otras fuentes de datos de la balanza de pagos y la PII. Los datos ofrecen información sobre los activos y pasivos de instituciones no bancarias privadas frente a bancos no residentes y sirven para compilar componentes de la partida “otros sectores” de otros activos y pasivos de inversión. Más concretamente, en el cuadro se muestran los montos pendientes y las variaciones por ajuste del tipo de cambio en los préstamos y depósitos externos de los bancos declarantes en relación con el sector no bancario y determinados países.

117. De este modo, los compiladores pueden usar los montos pendientes de los préstamos a sus países para compilar los pasivos de préstamos del otro sector (componente B.4.2.4 de la PII). Sin embargo, los datos del BPI no ofrecen un desglose por vencimientos a corto y largo plazo de los préstamos. Del mismo modo, los compiladores pueden usar los saldos de los depósitos de las instituciones no bancarias en sus países para compilar los activos del otro sector en forma de depósitos (componente A.4.3.4 de la PII).

118. Cabe señalar que la información de las estadísticas del BPI es *parcial* en lo que respecta a la cobertura de estos componentes de la PII pues solo incluye las posiciones de los países que participan en las estadísticas bancarias internacionales del BPI. En agosto de 2002, 28 países declaraban estos datos al BPI.

119. Si bien las estadísticas bancarias internacionales también ofrecen información sobre préstamos y depósitos en los bancos, normalmente los compiladores no utilizan estos datos, pues en general las estadísticas nacionales proporcionan información más completa sobre estas posiciones.

⁴⁷ Véase la *Guía de la deuda externa*, párrafo 17.4.

⁴⁸ Cuadro 7B, “External loans and deposits of reporting banks vis-à-vis individual countries, vis-à-vis the non-bank sector”.

120. Los cuadros 14A y 14B (*BIS Quarterly Review, Security Statistics*⁴⁹) pueden proporcionar alguna información sobre los pasivos de un país relacionados con la emisión de instrumentos internacionales del mercado monetario y bonos y pagarés internacionales. Puesto que esta fuente solo proporciona datos sobre “títulos internacionales” (títulos emitidos por los países en el exterior), no se incluyen títulos emitidos en el mercado interno que son adquiridos por no residentes. Tampoco se incluyen los títulos internacionales comprados por residentes del país deudor. Por lo tanto, los compiladores deberán actuar con cautela al usar estos datos para fines de la PII (y la balanza de pagos).

Encuesta coordinada sobre la inversión de cartera

121. La encuesta coordinada sobre la inversión de cartera (ECIC) está centrada en la distribución geográfica de los activos de cartera (capital social, deuda a largo plazo y títulos de deuda a corto plazo) de los países participantes. Por lo tanto, los países socios pueden usar estos datos para obtener información sobre sus pasivos de cartera. Para el país deudor podría ser difícil reunir esta información pues, en muchos casos, el emisor residente de títulos negociables no puede identificar al propietario usufructuario de sus títulos y, por lo tanto, podría no saber si el acreedor es residente o no residente⁵⁰.

122. La primera ECIC se inició bajo los auspicios del FMI, con fecha de referencia del 31 de diciembre de 1997. Participaron en la encuesta 29 jurisdicciones, incluidos la mayoría de los principales países inversionistas y una pequeña economía con centro financiero internacional (PECFI, las Bermudas).

123. El FMI publicó los datos reunidos mediante la encuesta en un documento titulado *Results of the 1997 Coordinated Portfolio Investment Survey (1999)*. En los cuadros sinópticos II.1 y II.2 se indican las tenencias de capital social y títulos de deuda a largo plazo⁵¹ de los países participantes, por país de contrapartida del emisor. En estos cuadros los países deudores pueden obtener un indicador bastante fiable de sus acreedores de contrapartida.

124. En 2000, el FMI publicó el documento *Analysis of 1997 Coordinated Portfolio Investment Survey and Plans for the 2001 Survey (Analysis and Plans)*, a raíz de la decisión adoptada por el Comité del FMI sobre Estadísticas de Balanza de Pagos de repetir la encuesta, al 31 de diciembre de 2001. En este documento se indican las tenencias internacionales totales de activos comparadas con una estimación, del FMI, de los pasivos

⁴⁹ “International debt securities by country of residence”- cuadro 14A, “Money market instruments”, y cuadro 14B, “Bonds and notes”.

⁵⁰ Véase un análisis más detallado sobre las dificultades de compilar la deuda externa en forma de títulos negociados en la *Guía de la deuda externa*, capítulo 13.

⁵¹ En la ECIC de 1997 la declaración de títulos a corto plazo era opcional. El cuadro II.3 contiene datos sobre las tenencias de títulos de deuda a corto plazo de los 15 participantes que suministraron esta información.

internacionales totales de inversión de cartera. Se observa un desequilibrio de US\$1,7 billones. En vista de este desequilibrio, y del volumen de tenencias declaradas por las Bermudas en la ECIC de 1997, el FMI trató de ampliar la cobertura de la segunda ECIC, centrándose, en especial, en la incorporación de un mayor número de PECFI.

125. El FMI preparó la *Guía de la encuesta coordinada sobre inversión de cartera*, segunda edición, para ayudar a los participantes a responder la encuesta de 2001. El número de jurisdicciones que participaron en la ECIC de 2001 fue superior al doble del número de jurisdicciones que participó en la de 1997, e incluyó a más de una docena de PECFI. Por consiguiente, la cobertura de la ECIC de 2001 fue mucho mayor y sus resultados son más útiles y exhaustivos. Se prevé que los resultados preliminares de la ECIC de 2001 estarán disponibles dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de referencia de la encuesta.

126. En la etapa final de preparación de este documento se enviaron cartas a todas las jurisdicciones que participaron en la ECIC de 2001. Se les invitó a participar en una encuesta al 31 de diciembre de 2002, y posteriormente en una ECIC anual. Casi todas convinieron en participar en la ECIC de 2002 y a participar de manera periódica en el futuro. En la medida en que las jurisdicciones (y los encuestados) adquieran más práctica en el suministro de información para la ECIC —y siga aumentando el número de jurisdicciones participantes— aumentarán también la precisión, comprensión y puntualidad de los datos. Esto ayudará a los países deudores a producir sus propios datos de contrapartida sobre la posición de inversión de cartera.

Estadísticas conjuntas del BPI, el FMI, la OCDE y el Banco Mundial sobre la deuda externa⁵²

127. El grupo de tareas interinstitucional sobre estadísticas financieras ha elaborado cuadros sobre la deuda externa que son publicados, conjuntamente, por el BPI, el FMI, la OCDE y el Banco Mundial. Los cuadros contienen datos sobre deuda externa, títulos de crédito bancarios, y activos de reserva internacionales de las economías de mercado en desarrollo y emergentes. Si bien se basan, principalmente, en información proveniente de los acreedores y los mercados, también incluyen información suministrada por los propios países deudores. Estos datos pueden ser particularmente útiles para los países deudores que no compilan sistemáticamente datos sobre sus posiciones deudoras frente al exterior (públicas o privadas).

128. Los cuadros conjuntos de deuda contienen 14 series de datos (casi todas trimestrales) sobre saldos y flujos, clasificadas bajo tres encabezados principales: deuda externa (todos los vencimientos), deuda que vence dentro de un año y partidas informativas. Los cuadros se encuentran publicados en el sitio de la OCDE en Internet (<http://www1.oecd.org/dac/debt>)⁵³.

⁵² Véase un análisis más detallado en la *Guía de la deuda externa*, capítulo 17, párrafos 17.70–17.74.

⁵³ También se encuentran disponibles en <http://www.imf.org/external/np/sta/ed/joint.htm>.

El cuadro 6 contiene las series de datos presentadas en los cuadros conjuntos de deuda externa y en él se muestra la fuente de los datos⁵⁴.

Cuadro 6. Series de datos de las estadísticas conjuntas del BPI, el FMI, la OCDE y el Banco Mundial sobre la deuda externa

Series de datos		Fuente	Descripción
Deuda externa – todos los vencimientos			
A	Préstamos bancarios	BPI Estadísticas bancarias según su localización geográfica	Préstamos de bancos residentes en 28 países.
B	Títulos de deuda emitidos en el extranjero	BPI Títulos internacionales	Instrumentos del mercado monetario, bonos y pagarés emitidos en los mercados internacionales por prestatarios del sector público y privado.
C	Bonos Brady	Banco Mundial	Bonos emitidos para reestructurar deuda de bancos comerciales en el marco del Plan Brady de 1989.
D	Créditos comerciales no bancarios	OCDE	Créditos no bancarios a la exportación, oficiales y con garantía oficial, de 25 países miembros de la OCDE.
E	Activos de entidades multilaterales (Banco Africano de Desarrollo, Banco Asiático de Desarrollo, BID, FMI, Banco Mundial)	Banco Africano de Desarrollo, Banco Asiático de Desarrollo, BID, FMI, Banco Mundial	Préstamos del Banco Africano de Desarrollo, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo, uso de crédito del FMI, y préstamos del BIRF y créditos de la AIF otorgados por el Banco Mundial.
F	Préstamos bilaterales oficiales (acreedores del CAD)	OCDE	Préstamos en condiciones concesionarias (asistencia) y de otro tipo provistos principalmente con fines de desarrollo por los 21 países miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE y Corea al año 2000.

⁵⁴ El sitio de la OCDE en Internet (<http://www.oecd.org/dac/debt/htm/metadata.htm>) contiene metadatos detallados para todas las series de datos, incluida una breve evaluación de su calidad.

Cuadro 6 (conclusión)

Series de datos	Fuente	Descripción
Deuda que vence dentro de un año		
Pasivos con un vencimiento original de un año o menos, más reembolsos que vencen dentro de los siguientes 12 meses por concepto de pasivos con un vencimiento original de más de un año, más atrasos.		
G	Pasivos frente a bancos	BPI Estadísticas bancarias consolidadas (no para usarse en la PII)
		Pasivos frente a bancos nacionales de (o sea, que tienen su sede en) 23 países y declaran sus activos a nivel mundial y en forma consolidada. Los datos incluyen tenencias de títulos a corto plazo, que también se incluyen en la línea H.
H	Títulos de deuda emitidos en el extranjero	BPI Títulos internacionales
		Instrumentos del mercado monetario, bonos y pagarés emitidos en los mercados internacionales por prestatarios del sector público y privado. Los datos incluyen títulos mantenidos por bancos extranjeros, que también se incluyen en la línea G.
I	Créditos comerciales no bancarios	OCDE
		Créditos no bancarios a la exportación, oficiales y con garantía oficial, de 25 países miembros de la OCDE.
Partidas informativas		
J	Pasivos totales frente a bancos	BPI Estadísticas bancarias según su localización geográfica
		Pasivos frente a bancos residentes en 28 países (o sea, línea A más tenencias de títulos de deuda de los bancos, que en parte se incluyen en la línea B junto con otros créditos, que no son préstamos, o títulos de deuda).
K	Pasivos totales frente a bancos	BPI Estadísticas bancarias consolidadas (no para usarse en la PII)
		Pasivos frente a bancos nacionales de (o sea, que tienen su sede en) 23 países y que declaran sus créditos a nivel mundial y consolidado, tanto los pasivos a corto plazo (línea G) como los pasivos a largo plazo.
L	Créditos comerciales totales	OCDE
		Créditos a la exportación, oficiales y con garantía oficial, de 25 países de la OCDE.
M	Créditos totales frente a bancos	BPI Estadísticas bancarias según su localización geográfica
		Créditos frente a bancos residentes en 28 países.
N	Activos internacionales de reserva (excluido el oro)	FMI
		Tenencias de DEG de las autoridades monetarias, posición de reserva en el FMI, y activos en moneda extranjera.

Fuente: <http://www1.oecd.org/dac/debt/htm/backsum.htm>.

129. Los compiladores pueden extraer de los cuadros conjuntos de deuda externa los datos pertinentes sobre saldos del crédito comercial, préstamos multilaterales de organizaciones internacionales y préstamos bilaterales oficiales. Puesto que estos datos están basados en información suministrada por los acreedores, podrían constituir otra fuente de información para los países deudores.

130. Las series D, I y L contienen datos sobre créditos comerciales. En las series D e I se indican créditos a la exportación no bancarios, oficiales y con garantía oficial, de 25 países

miembros de la OCDE. En la serie D se indican los montos totales de saldos y flujos, en tanto que en la serie I solo se indican los créditos comerciales no bancarios con un vencimiento residual de un año. Los datos incluidos en la serie D pueden usarse para compilar el componente B.4.1 de la PII, “Otros pasivos de inversión-créditos comerciales”. Puesto que los datos incluyen los créditos otorgados al sector público y privado en el país prestatario, no es posible usarlos en la clasificación por gobierno general y otros sectores recomendada por los componentes normalizados de la PII. Además, la información sobre vencimientos se suministra a nivel residual y, por lo tanto, no se ajusta al concepto de vencimiento original predominante en el marco de la posición.

131. En la serie L se indican los créditos *totales* a la exportación, oficiales y con garantía oficial, de 25 países miembros de la OCDE. Esto incluye los créditos comerciales no bancarios indicados en la serie D, así como los créditos financieros o de compradores otorgados por *bancos*, que están garantizados o asegurados por un organismo oficial de garantía de créditos a la exportación de un país declarante miembro de la OCDE. Por consiguiente, estos datos no son congruentes con el concepto de créditos comerciales en la PII, que solo abarca el otorgamiento directo de crédito por los proveedores y compradores y los pagos anticipados para trabajos en curso. Los créditos comerciales otorgados por bancos se clasifican como préstamos en la PII.

132. Los compiladores deberán tener presente que la información sobre los créditos comerciales no bancarios disponible en los cuadros de deuda conjuntos solo comprende parcialmente el saldo de la PII por pasivos de crédito comercial. Los cuadros no abarcan los créditos comerciales oficiales y con garantía oficial de países que no declaran datos a la OCDE, ni los créditos comerciales no garantizados por un organismo oficial de garantía de créditos a la exportación.

133. Los datos sobre activos de entidades multilaterales contenidos en los cuadros de deuda conjuntos indican los préstamos totales otorgados por organizaciones financieras internacionales (Banco Africano de Desarrollo, Banco Asiático de Desarrollo, Banco Interamericano de Desarrollo, FMI y Banco Mundial). En general, los saldos son obligaciones pendientes de préstamo⁵⁵. Sin embargo, los cuadros no ofrecen información detallada sobre el sector institucional prestatario.

134. Los préstamos multilaterales pueden otorgarse a los cuatro sectores institucionales identificados en la PII. Los préstamos de determinadas organizaciones internacionales podrían otorgarse a un solo sector institucional (por ejemplo, los créditos y préstamos del FMI se otorgarían a las autoridades monetarias), pero en los cuadros conjuntos de deuda externa solo se indican los activos totales de entidades multilaterales. Si bien no hay información disponible sobre este sector, los compiladores pueden usar los datos para estimar los pasivos de préstamo totales en otra inversión (B.4.2).

⁵⁵ Véase un análisis más detallado de la cobertura de datos de las distintas organizaciones en los metadatos que figuran en el sitio de la OCDE en Internet.

135. En principio, surgen dificultades similares al utilizar los datos sobre préstamos bilaterales oficiales (serie F) de los cuadros conjuntos de deuda externa. Los préstamos otorgados por el sector oficial de los países acreedores pueden asignarse a cualquiera de los cuatro sectores institucionales de la economía receptora. Puesto que los cuadros no ofrecen información detallada sobre el sector institucional beneficiario, los compiladores no pueden desagregar los datos en los componentes normalizados de la PII si no cuentan con más información. Además, los datos solo abarcan los préstamos oficiales otorgados por los miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE. Los préstamos bilaterales oficiales, al igual que los préstamos multilaterales, formarían parte del componente “otros pasivos de inversión-préstamos” en el estado de la PII del país deudor.

136. Los compiladores pueden obtener otros datos de los cuadros directamente de otras fuentes. En este documento se han descrito las fuentes del BPI, en las cuales tienen su origen algunas de las series de datos. Estas fuentes son las estadísticas bancarias según la localización geográfica del BPI, y las estadísticas del BPI sobre títulos de deuda emitidos en los mercados internacionales.

137. Otras partidas podrían obtenerse de fuentes del país compilador. Por ejemplo, los bonos Brady se incluirían en los datos sobre la deuda externa pública de un país compilados de acuerdo con las directrices sobre estadísticas de deuda externa. Los datos proporcionados como partida informativa de los activos internacionales de reserva están basados en datos suministrados por los países miembros del FMI y se encuentran en las cuentas del FMI (tenencias de DEG y posición de reserva en el FMI). Por lo tanto, estos datos se pueden obtener de los países compiladores.

Datos suministrados por países socios

138. Otras fuentes de datos útiles podrían ser directamente los principales países socios. Para ello es necesario que estos países reúnan detalles geográficos sobre sus transacciones y/o posiciones externas.

139. En lo que respecta a los activos financieros y pasivos externos, lo más probable es que los países encuentren información clasificada por país del inversionista (acreedor) o del deudor en el caso de la inversión directa y la inversión de cartera. En el caso de la inversión directa, esto se debe, en parte, a que frecuentemente existe un interés analítico en esta información, dada la participación duradera que el inversionista adquiere en una empresa residente en otra economía. En el caso de la inversión de cartera, esto se debe en gran medida a la mejor cobertura de la ECIC.

140. Para otros tipos de inversión, los países compiladores comprobarán que, en general, es más difícil recopilar un desglose geográfico por países acreedores y deudores y que, por consiguiente, en muchos casos éstos serán menos fiables. En todo caso, los datos suministrados por los distintos países socios rara vez ofrecen una cobertura cabal, de modo que generalmente deberán usarse como complemento de otras fuentes básicas.

C. Fuentes disponibles por tipo de inversión

1. Inversión directa

	Actuales fuentes internas				Actuales fuentes externas	
	Activos y pasivos externos de los bancos	Flujos financieros de la balanza de pagos	Estados financieros	Aprobaciones de inversión extranjera directa	Prensa financiera	Datos de países socios
A. ACTIVOS						
1. Inversión directa en el extranjero		X	X	X	X	X
1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas	X	X	X			X
1.1.1 Activos frente a empresas filiales		X	X			
1.1.2 Pasivos frente a empresas filiales		X	X			X
1.2 Otro capital		X	X			
1.2.1 Activos frente a empresas filiales		X	X			
1.2.2 Pasivos frente a empresas filiales		X	X			
B. PASIVOS						
1. Inversión directa en la economía declarante		X	X	X	X	X
1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas		X	X			X
1.1.1 Activos frente a inversionistas directos	X	X	X			
1.1.2 Pasivos frente a inversionistas directos		X	X			
1.2 Otro capital		X	X			X
1.2.1 Activos frente a inversionistas directos		X	X			
1.2.2 Pasivos frente a inversionistas directos		X	X			

A. ACTIVOS

- 1. Inversión directa en el extranjero
 - 1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas
 - 1.1.1 Activos frente a empresas filiales
 - 1.1.2 Pasivos frente a empresas filiales
 - 1.2 Otro capital
 - 1.2.1 Activos frente a empresas filiales
 - 1.2.2 Pasivos frente a empresas filiales

B. PASIVOS

- 1. Inversión directa en la economía declarante
 - 1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas
 - 1.1.1 Activos frente a inversionistas directos
 - 1.1.2 Pasivos frente a inversionistas directos
 - 1.2 Otro capital
 - 1.2.1 Activos frente a inversionistas directos
 - 1.2.2 Pasivos frente a inversionistas directos

Nota: Activos y pasivos externos de los bancos – los títulos de participación en el capital de los bancos podrían incluir inversión de cartera en acciones y por consiguiente deberán usarse con cautela.

Flujos financieros de la balanza de pagos – Para calcular la posición inicial deberán usarse varias fuentes.

Estados financieros - Valoración - la información podría ser en “valores contables”, no en valores de mercado.

Aprobaciones de IED, prensa financiera, y datos de países socios - uso condicionado, como se señala en el texto.

4. Otra inversión

	Fuentes internas disponibles			Fuentes externas disponibles	
	Activos y pasivos externos de los bancos	Autoridades monetarias	Gobierno general	Flujos financieros de la balanza de pagos	Estadísticas bancarias del BPI* Estadísticas conjuntas del BPI, FMI, OCDE y Banco Mundial
A. ACTIVOS					
4.1 Créditos comerciales				X	
4.1.1 Gobierno general				X	
4.1.1.1 A largo plazo				X	
4.1.1.2 A corto plazo				X	
4.1.2 Otros sectores				X	
4.1.2.1 A largo plazo				X	
4.1.2.2 A corto plazo				X	
4.2 Préstamos				X	
4.2.1 Autoridades monetarias		X		X	
4.2.1.1 A largo plazo		X		X	
4.2.1.2 A corto plazo		X		X	
4.2.2 Gobierno general				X	
4.2.2.1 A largo plazo				X	
4.2.2.2 A corto plazo				X	
4.2.3 Bancos	X			X	
4.2.3.1 A largo plazo	X			X	
4.2.3.2 A corto plazo	X			X	
4.2.4 Otros sectores				X	
4.2.4.1 A largo plazo				X	
4.2.4.2 A corto plazo				X	
4.3 Moneda y depósitos				X	
4.3.1 Autoridades monetarias		X		X	
4.3.2 Gobierno general				X	
4.3.3 Bancos	X			X	
4.3.4 Otros sectores				X	
4.4 Otros activos				X	
4.4.1 Autoridades monetarias		X		X	
4.4.1.1 A largo plazo		X		X	
4.4.1.2 A corto plazo		X		X	
4.4.2 Gobierno general				X	
4.4.2.1 A largo plazo				X	
4.4.2.2 A corto plazo				X	
4.4.3 Bancos				X	
4.4.3.1 A largo plazo	X			X	
4.4.3.2 A corto plazo	X			X	
4.4.4 Otros sectores				X	
4.4.4.1 A largo plazo				X	
4.4.4.2 A corto plazo				X	

localización geográfica

A. ACTIVOS
 4.1 Créditos comerciales
 4.1.1 Gobierno general
 4.1.1.1 A largo plazo
 4.1.1.2 A corto plazo
 4.1.2 Otros sectores
 4.1.2.1 A largo plazo
 4.1.2.2 A corto plazo
 4.2 Préstamos
 4.2.1 Autoridades monetarias
 4.2.1.1 A largo plazo
 4.2.1.2 A corto plazo
 4.2.2 Gobierno general
 4.2.2.1 A largo plazo
 4.2.2.2 A corto plazo
 4.2.3 Bancos
 4.2.3.1 A largo plazo
 4.2.3.2 A corto plazo
 4.2.4 Otros sectores
 4.2.4.1 A largo plazo
 4.2.4.2 A corto plazo
 4.3 Moneda y depósitos
 4.3.1 Autoridades monetarias
 4.3.2 Gobierno general
 4.3.3 Bancos
 4.3.4 Otros sectores
 4.4 Otros activos
 4.4.1 Autoridades monetarias
 4.4.1.1 A largo plazo
 4.4.1.2 A corto plazo
 4.4.2 Gobierno general
 4.4.2.1 A largo plazo
 4.4.2.2 A corto plazo
 4.4.3 Bancos
 4.4.3.1 A largo plazo
 4.4.3.2 A corto plazo
 4.4.4 Otros sectores
 4.4.4.1 A largo plazo
 4.4.4.2 A corto plazo

4. Otra inversión (continuación)

	Fuentes internas disponibles			Fuentes externas disponibles	
	Activos y pasivos externos de los bancos	Autoridades monetarias	Gobierno general	Flujos financieros de la balanza de pagos	Estadísticas bancarias del BPI* Estadísticas conjuntas del BPI, FMI, OCDE y Banco Mundial
B. PASIVOS					
4.1 Créditos comerciales					
4.1.1 Gobierno general					
4.1.1.1 A largo plazo			X	X	X
4.1.1.2 A corto plazo			X	X	
4.1.2 Otros sectores			X	X	
4.1.2.1 A largo plazo				X	
4.1.2.2 A corto plazo				X	
4.2 Préstamos					
4.2.1 Autoridades monetarias		X			
4.2.1.1 Uso de crédito del FMI y préstamos del FMI					
4.2.1.2 Otros pasivos a largo plazo		X			
4.2.1.3 A corto plazo		X			
4.2.2 Gobierno general					
4.2.2.1 A largo plazo			X		
4.2.2.2 A corto plazo			X		
4.2.3 Bancos	X				
4.2.3.1 A largo plazo	X				
4.2.3.2 A corto plazo	X				
4.2.4 Otros sectores					
4.2.4.1 A largo plazo				X	
4.2.4.2 A corto plazo				X	
4.3 Moneda y depósitos					
4.3.1 Autoridades monetarias		X			
4.3.2 Bancos	X				
4.4 Otros pasivos					
4.4.1 Autoridades monetarias		X			
4.4.1.1 A largo plazo		X			
4.4.1.2 A corto plazo		X			
4.4.2 Gobierno general			X		
4.4.2.1 A largo plazo			X		
4.4.2.2 A corto plazo			X		
4.4.3 Bancos	X				
4.4.3.1 A largo plazo	X				
4.4.3.2 A corto plazo	X				
4.4.4 Otros sectores					
4.4.4.1 A largo plazo				X	
4.4.4.2 A corto plazo				X	

*localización geográfica

4. Otra inversión (conclusión)

Nota: **Autoridades monetarias** - estos datos podrían no existir si la política de gestión de reservas u otras disposiciones prohíben que las autoridades monetarias inviertan en ciertos tipos de activos o contraigan ciertas obligaciones.

Las estadísticas bancarias internacionales del BPI pueden usarse si no hay estadísticas nacionales disponibles. Cabe señalar que esta información solo ofrece una cobertura parcial pues apenas incluye la posición frente a bancos no residentes que declaran datos al BPI.

Estadísticas conjuntas de la deuda externa del BPI-FMI-OCDE-Banco Mundial –Créditos comerciales– cobertura parcial, pues no se incluyen los créditos comerciales oficiales y con garantía oficial de países que no declaran datos a la OCDE, ni los créditos comerciales que no están garantizados por un organismo oficial de garantía para los créditos de exportación. Los préstamos multilaterales y bilaterales no pueden diferenciarse por sector y la cobertura es parcial (véase el texto).

Véase una definición de *Otras cuentas por cobrar/pagar* en el MEMF, párrafo 179.

5. Activos de reserva

	Actuales fuentes internas
	Autoridades Monetarias
A. Activos de reserva	
5.1 Oro monetario	X
5.2 Derechos especiales de giro	X
5.3 Posición de reserva en el FMI	X
5.4 Divisas	X
5.4.1 Moneda y depósitos	X
5.4.1.1 Con las autoridades monetarias	X
5.4.1.2 En bancos	X
5.4.2 Valores	X
5.4.2.1 Acciones y otras participaciones de capital	X
5.4.2.2 Bonos y pagarés	X
5.4.2.3 Instrumentos del mercado monetario	X
5.4.3 Instrumentos financieros derivados (neto)	X
5.5 Otros activos	X

Nota: La posición de reserva en el FMI no aparece señalada en el "balance sectorial del banco central" (MEMF, pág. 130); pero puede solicitarse a las autoridades monetarias o al mismo FMI.

D. Encuestas sobre activos financieros y pasivos externos

141. Es evidente que las fuentes de datos descritas hasta ahora no cubrirán toda la información necesaria para compilar las estadísticas de la PII. En la mayoría de los casos se producirán vacíos en los datos sobre la posición externa de los sectores no bancarios privados (empresas no bancarias, individuos y hogares).

142. En general, será difícil para los compiladores reunir datos sobre los activos y pasivos externos de los hogares mediante encuestas de hogares, pues probablemente habrá un alto grado de declaración incompleta de datos y falta de respuesta (especialmente en lo que respecta a los activos). En la mayoría de los países, los compiladores reunirán estos datos mediante encuestas de los intermediarios financieros y los custodios (por ejemplo, en lo que se refiere a la inversión de cartera) o mediante el uso de las fuentes de datos internacionales antes descritas.

143. Para llenar los vacíos de datos sobre las empresas, los países prepararán, normalmente, encuestas sobre los activos financieros y pasivos externos de las empresas. El compilador, al diseñar un sistema de encuestas —para empresas o sobre la inversión de cartera— debe considerar las demás fuentes de datos que se propone utilizar a fin de evitar la duplicación u omisión en el sistema general de compilación.

Encuestas empresariales

144. Generalmente, las encuestas empresariales son un elemento principal de los sistemas más avanzados de recolección de datos para la balanza de pagos y la PII. La *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*⁵⁶ y la *Guía de la deuda externa*⁵⁷ ofrecen directrices útiles para preparar estas encuestas. Las encuestas empresariales, en que los datos se recopilan directamente de la entidad que realiza las transacciones internacionales, pueden abarcar todas las transacciones y posiciones internacionales o solo determinadas actividades o posiciones, según las fuentes de que se dispongan. En general, la ventaja de las encuestas específicamente concebidas para fines de la balanza de pagos y la PII es que en ellas se toman en cuenta las necesidades conceptuales de estas estadísticas más apropiadamente que en otras fuentes de datos (como los datos administrativos o la información proveniente de instituciones internacionales).

145. Las encuestas empresariales podrían abarcar no solo información sobre las tenencias externas sino también sobre las transacciones (financieras y de otro tipo) y otras variaciones de los saldos, así como los flujos de ingresos afines. La combinación de estos datos en una encuesta generalmente permite lograr una mayor coherencia entre los datos de la balanza de

⁵⁶ En el capítulo XVIII de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos* se examinan algunos problemas afines; véanse, en particular, los párrafos 883–904 y 910–18.

⁵⁷ Véase la *Guía de la deuda externa*, párrafos 12.11–12.20.

pagos y los de la PII; además, este enfoque podría ser más eficiente que el de realizar encuestas separadas sobre flujos y saldos.

146. Para lograr una buena cobertura de las actividades transfronterizas es necesario preparar y mantener un registro de las empresas que deben o podrían incluirse en la encuesta. Los informes de balanza de pagos constituirían una buena fuente de información para identificar las empresas pertinentes para la PII.

147. Al preparar una encuesta, el compilador debe seleccionar una estrategia para identificar a la población declarante (censo, encuesta por muestreo). También debe seleccionar la unidad estadística encargada de suministrar los datos (institución, empresa, grupo empresarial) y formular una estrategia de recopilación⁵⁸.

148. En general, al compilador le resultará útil reunir información sobre cada uno de los instrumentos. Esto es especialmente importante en el caso de los títulos, pero en algunos países también podría ser útil para otro tipo de instrumentos (por ejemplo, los préstamos). Una recopilación bien pormenorizada de datos generalmente facilita su verificación, así como la compilación de flujos de ingreso conexos para fines de la balanza de pagos. Es conveniente considerar estas ventajas al ponderar los costos más elevados que normalmente conlleva este enfoque. Por consiguiente, los compiladores deben tomar en cuenta las prácticas de las entidades declarantes en lo que respecta al almacenamiento, la contabilidad, etc. (por ejemplo, el uso de números de identificación de instrumentos) para los activos y pasivos externos y de qué manera esto podría facilitar la compilación de las estadísticas.

149. En la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos* el compilador encontrará una serie de formularios modelo de recopilación que puede utilizar como punto de partida para elaborar un sistema de compilación de datos para la balanza de pagos y la PII.

150. El Formulario Modelo 12⁵⁹ (activos financieros y pasivos frente a no residentes) tiene especial pertinencia para la compilación de la PII⁶⁰. Este formulario puede usarse para diferentes tipos de empresas, incluidos los bancos y otras empresas financieras, pues en muchos casos los datos reunidos de estas entidades en el marco de las estadísticas de moneda y banca no son del todo satisfactorias para la compilación de datos sobre la balanza de pagos y la PII. El formulario modelo es omnímodo pues abarca los diferentes tipos de instrumentos financieros necesarios para la compilación de datos sobre la balanza de pagos y la PII. También incluye los requisitos para los datos sobre saldos y flujos (transacciones y otras variaciones) e ingresos afines y, por lo tanto, contempla la información necesaria para conciliar datos de comienzo y final de período.

⁵⁸ En el capítulo XVIII de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos* se examinan algunos problemas del diseño de las encuestas; véanse, en particular, los párrafos 883–904 y 910–18.

⁵⁹ Véase la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*, pág. 357.

⁶⁰ Véanse también los párrafos 180–6 y 1017–24 de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*.

151. Generalmente, una economía necesitará adaptar el formulario de encuesta a sus circunstancias específicas. Por ejemplo, para una economía con una estructura financiera menos desarrollada en que, por consiguiente, los tipos específicos de inversión son insignificantes, el compilador puede omitir determinadas secciones del formulario de declaración de datos para simplificar la declaración y reducir los costos de la encuesta⁶¹. Por otro lado, el compilador puede ampliar el formulario para incluir más información que podría ser propia de un país, o más detalles sobre instrumentos financieros. Además, no se necesita el mismo formulario de encuesta para diferentes tipos de empresas. Por ejemplo, los compiladores pueden considerar la posibilidad de preparar cuestionarios especiales para empresas con relaciones directas de inversión o para intermediarios financieros (véase también la siguiente sección). En el caso de otras empresas se puede simplificar el formulario.

Encuestas de inversión de cartera

152. El compilador comprobará que la recopilación de información sobre actividades de cartera internacional en títulos suele comprender a varios organismos económicos, como bancos, fondos de inversión, custodios, emisores de títulos e inversionistas finales. Naturalmente, en el caso de mercados financieros más desarrollados, esta labor es más compleja.

153. Para crear un sistema de recopilación de datos sobre la inversión de cartera (transacciones y posiciones) es particularmente importante que los compiladores presten atención a los riesgos de duplicación u omisión en la recolección de los datos. Es importante seleccionar cuidadosamente la población que será encuestada y proveer normas claras para la declaración de datos.

154. Cuando la gestión de transacciones de títulos y posiciones de inversión está en manos de intermediarios financieros, los compiladores podrían, en muchos casos, tener dificultades para recopilar esta información directamente de los principales residentes pertinentes. En el capítulo VI de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos* se presentan consejos prácticos para obtener datos sobre las transacciones de títulos y posiciones de intermediarios.

155. El Formulario Modelo 13 (títulos internacionales) de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*⁶² fue diseñado específicamente para los intermediarios y puede usarse para complementar el Formulario Modelo 12 —que es más general— de encuestas empresariales. Este formulario, que fue concebido para solicitar información detallada sobre cada uno de los títulos a los intermediarios residentes, es un buen ejemplo de la forma en que los países pueden incorporar las necesidades de información sobre

⁶¹ En el capítulo XIX de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*, figura 19.3, se presenta el ejemplo de un formulario simplificado.

⁶² El Formulario Modelo 13 aparece reproducido en los párrafos 1025–9 y la página 368 de la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*.

transacciones de títulos y posiciones en el cuestionario de la encuesta. Como en el caso del formulario modelo provisto para encuestas empresariales sobre activos financieros y pasivos externos, los compiladores podrían tener que modificar, dividir o simplificar el formulario modelo para las encuestas sobre transacciones de títulos y posiciones, según las circunstancias de un país.

156. Los compiladores podrán encontrar más orientación práctica para preparar, organizar y llevar a cabo una encuesta de **activos de inversión de cartera** (posiciones, exclusivamente) en la *Guía de la encuesta coordinada sobre inversión de cartera*, segunda edición, especialmente en los capítulos 4 y 5. En la guía se describen distintos enfoques para recopilar esa información destacando los siguientes: una encuesta combinada de custodios e inversionistas finales, título por título; una encuesta de inversionistas finales, en cifras agregadas; y una encuesta combinada de custodios e inversionistas finales, en cifras agregadas. También se explican las ventajas y desventajas de los enfoques para ayudar a los compiladores a seleccionar el más adecuado a las circunstancias de sus países. Proporciona diferentes formularios modelo de recopilación de conformidad con estos enfoques y formularios modelo para pequeñas economías con un centro financiero internacional (centro extraterritorial).

157. En la *Guía de la encuesta coordinada sobre inversión de cartera*, no se explica la forma de recopilar y compilar datos sobre los pasivos correspondientes a la inversión de cartera. Para compilar datos sobre títulos de deuda negociables se recomienda a los compiladores que consulten la *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos*. También pueden consultar la *Guía de la deuda externa*, capítulo 13, que contiene una lista de posibles entrevistados que podrían suministrar información sobre títulos emitidos en el país. Asimismo se indica cómo reunir datos sobre títulos emitidos por residentes en mercados externos.

IV. OTROS ASPECTOS DE LA COMPILACIÓN DE ESTADÍSTICAS DE LA PII

158. Si bien en este documento se procura, especialmente, presentar posibles fuentes de datos para las estadísticas de la PII —es decir, los aspectos relativos a la recopilación de datos para la compilación de estadísticas de la PII— el compilador querrá considerar otros aspectos importantes del proceso de compilación. Estos incluyen un marco institucional que promueva la producción de estadísticas de buena calidad con buenos procedimientos de agregación y validación de los datos compilados y publicados. En este capítulo se examinan algunos aspectos específicos de la compilación de datos sobre la PII. En particular, se abordan algunos aspectos del marco institucional y de la divulgación de las estadísticas de la PII.

A. Marco institucional

159. El marco institucional para la compilación de estadísticas deberá ayudar a los proveedores de datos a producir datos de buena calidad. Las prácticas óptimas en este terreno —por ejemplo, crear una base legal para la compilación de estadísticas, definir claramente

las funciones de elaboración de las estadísticas y asignar suficientes recursos para llevar a cabo la labor— tienen importancia para la compilación de todo tipo de estadísticas oficiales. Por lo tanto, esta sección se centra en los aspectos institucionales más específicos de la compilación de estadísticas de la PII.

160. Uno de los aspectos fundamentales es determinar qué organismo debe desempeñar la función global de compilar las estadísticas. Habitualmente, varios organismos participan en la compilación de estadísticas de la PII, principalmente el banco central, la dirección central de estadísticas, o un órgano de control cambiario. En algunos casos es un ministerio (por ejemplo, el ministerio de hacienda, asuntos económicos o relaciones internacionales) o un organismo subordinado. De hecho, frecuentemente hay más de un organismo encargado de reunir y compilar datos. En este caso, es crucial que coordinen su labor.

161. La asignación de las funciones básicas en materia de estadísticas de la PII dependerá de varios factores, incluidos el marco institucional general de un país, los recursos disponibles en los distintos organismos, el acceso a las fuentes de datos, la experiencia adquirida por los organismos en materia de recolección de datos y compilación de estadísticas, y la competencia profesional de su personal. Sin embargo, la decisión podría estar subordinada, en gran medida, a la estrecha relación que existe entre las estadísticas de la balanza de pagos y las estadísticas de la PII y, por tanto, a la posibilidad de generar sinergias si el mismo organismo prepara ambas series de estadísticas. En lo que respecta al marco conceptual de las estadísticas de la PII, generalmente el organismo de compilación de la balanza de pagos contará con personal calificado. Naturalmente, los organismos podrían verse en la necesidad de formular métodos específicos para recolectar y compilar datos sobre posiciones, aunque para compilar datos sobre la PII podrían usar, en cierta medida, datos reunidos para fines de la balanza de pagos, o podrían adaptar o ampliar los actuales métodos de recopilación de datos a fin de tomar en cuenta las necesidades específicas de la compilación de datos sobre la posición financiera frente al exterior de una economía. La centralización de las actividades de compilación de la balanza de pagos y la PII en un solo organismo también simplificaría la labor de verificación de datos sobre la posición y los flujos externos y, de este modo, reforzaría la coherencia de ambas bases de datos.

162. No obstante, si otros factores contrarrestan las ventajas de integrar la compilación de la balanza de pagos y las PII, la labor de compilación de estadísticas de la posición podría quedar en manos de otros organismos calificados. Los aspectos prácticos, como la falta de recursos, podrían ser el factor decisivo. También es posible que otros organismos, distintos de la institución compiladora de la balanza de pagos, tengan acceso a fuentes de datos que se consideran de utilidad para compilar estadísticas de la PII.

163. En ciertos casos, los países podrían estarse preparando para modernizar el sistema de recolección de datos para fines de la balanza de pagos, lo cual podría deberse al desmantelamiento de los controles cambiarios y al consiguiente desmejoramiento de esas fuentes de datos. De este modo, cuando el país prepara estadísticas de la PII, podría aprovechar la oportunidad para traspasar esta labor a otro organismo compilador (por ejemplo, de un organismo de control cambiario o el banco central a la división central de estadísticas).

164. Si, debido a esos factores, distintos organismos comienzan a recopilar y compilar datos de la balanza de pagos y la PII —de manera transitoria o permanente— es esencial que coordinen su labor a fin de garantizar la calidad de las estadísticas del sector externo. Del mismo modo, si la producción de datos sobre la deuda (pública) externa y la PII está en manos de organismos distintos, será necesaria una estrecha colaboración pues los datos sobre el saldo de la deuda externa pueden considerarse como un subconjunto de la PII. Los organismos compiladores deben coordinar las normas sobre declaración de datos a fin de evitar que los entrevistados tengan que declarar los mismos datos a diversos organismos. Además, debe existir coherencia entre ambas series de estadísticas.

B. Divulgación de estadísticas de la PII

165. Al divulgar datos estadísticos deben tomarse en cuenta las necesidades de los usuarios en cuanto a la frecuencia y puntualidad de la información, los detalles, las revisiones, el apoyo usado para divulgar los datos, la necesidad de explicarlos, etc. En esta sección se describen los aspectos de la divulgación en cuanto a la cobertura, periodicidad y puntualidad de las estadísticas de la PII, según lo establecido en el marco de las normas sobre divulgación de datos del FMI, a saber, las Normas Especiales para la Divulgación de Datos (NEDD) y el Sistema General de Divulgación de Datos (SGDD). Estas normas se elaboraron tras las crisis financieras internacionales de 1994-95 con miras a orientar a los países miembros para el suministro de datos económicos y financieros al público⁶³.

166. Las **NEDD** están dirigidas a los países que tienen, o procuran obtener, acceso a los mercados internacionales de capital. La adhesión a las NEDD es voluntaria. Cuando se adhieren, los países miembros se comprometen a suministrar información complementaria al FMI y a cumplir con los requisitos contemplados en las NEDD.

167. En lo que respecta a los datos de la PII, las NEDD prescriben la divulgación anual de datos, dentro de los dos trimestres posteriores al cierre del ejercicio de referencia. Se recomienda una divulgación trimestral de los datos, y que los informes de la PII se publiquen con un desfase de un trimestre. En cuanto a la cobertura, la divulgación de los datos de la posición deberá basarse en las partidas detalladas descritas en el *MBP5* (véase el apéndice I). Los compiladores deberán clasificar los activos y pasivos como inversión directa e inversión de cartera, desglosados en capital social y deuda, otra inversión y reservas (solo activos).

168. En el caso de las economías en que el análisis de la posición deudora es especialmente aconsejable, las NEDD recomiendan también el desglose de los pasivos que forman parte de la cartera de inversiones y de otra inversión de valores y préstamos, por moneda de emisión y por vencimiento original (por ejemplo, corto y largo plazo).

⁶³ Véase más información sobre las NEDD y el SGDD en el sitio del FMI en Internet (<http://dsbb.imf.org/>).

169. La información complementaria que deben suministrar los países suscritos a las NEDD consiste en metadatos, que incluyen un resumen de la metodología utilizada para cada categoría de datos de las NEDD. Los metadatos se divulgan a través de la Cartelera Electrónica de Divulgación de Datos que se encuentra en el sitio del FMI en Internet. El FMI ha desarrollado pautas de preparación (de estadísticas) para la mayoría de las bases de datos de las NEDD a fin de orientar a los participantes en la preparación de las notas metodológicas. Las pautas de preparación para la PII, que se adjuntan en el apéndice II, pueden servir también como directriz para la elaboración de un sistema de declaración de datos de la PII.

170. El SGDD es un proceso estructurado orientado a mejorar la calidad de los datos utilizados a fin de ayudar a los países a adaptar sus sistemas estadísticos para satisfacer las cambiantes necesidades de los usuarios en las áreas de gestión y desarrollo económicos. Los países participantes se comprometen a aplicar prácticas adecuadas en el desarrollo de sus sistemas estadísticos. El SGDD los alienta a incorporar el marco general básico para el sector externo, es decir, la balanza de pagos, en un estado de la PII.

V. RESUMEN

171. En conclusión, esta guía ofrece asesoramiento práctico para la compilación de datos de la PII a los países que todavía no compilan esos datos o que solo preparan estados parciales de la PII. Específicamente, se examina la forma en que los compiladores pueden mejorar la disponibilidad de datos sobre la posición externa en un período relativamente corto mediante el uso de los datos disponibles.

172. En esta guía se resumen, brevemente, los conceptos, la cobertura y las clasificaciones de la PII; se familiariza al usuario con las fuentes de datos disponibles y, finalmente, se examinan los marcos y aspectos institucionales de la divulgación de datos.

173. Respondiendo al creciente interés mundial en los niveles de la inversión extranjera, la presentación de la PII ofrecerá información fundamental para evaluar las relaciones económicas de un país con el resto del mundo.

Posición de inversión internacional: Componentes normalizados

Posición al comienzo de año	Transacciones	Variaciones de la posición debido a:			Posición al final del año
		Variaciones de precios	Variaciones de tipo de cambio	Otros ajustes	

A. Activos

1. *Inversión directa en el extranjero*⁶⁴

1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas

1.1.1 Activos frente a empresas filiales

1.1.2 Pasivos frente a empresas filiales

1.2 Otro capital

1.2.1 Activos frente a empresas filiales

1.2.2 Pasivos frente a empresas filiales

2. *Inversión de cartera*

2.1 Títulos de participación en el capital

2.1.1 Autoridades monetarias

2.1.2 Gobierno general

2.1.3 Bancos

2.1.4 Otros sectores

2.2 Títulos de deuda

2.2.1 Bonos y pagarés

2.2.1.1 Autoridades monetarias

2.2.1.2 Gobierno general

2.2.1.3 Bancos

2.2.1.4 Otros sectores

2.2.2 Instrumentos del mercado monetario

2.2.2.1 Autoridades monetarias

2.2.2.2 Gobierno general

2.2.2.3 Bancos

2.2.2.4 Otros sectores

⁶⁴ Puesto que la inversión directa se clasifica, principalmente, en base a su dirección —en el extranjero bajo el encabezamiento **Activos** y en la economía declarante bajo el encabezamiento **Pasivos**— se incluyen desgloses por activos y pasivos para los componentes de ambas partidas, aunque estas subpartidas no se ajusten estrictamente a los encabezamientos generales de **Activos** y **Pasivos**.

Posición de inversión internacional: Componentes normalizados (continuación)

	Posición al comienzo de año	Transacciones	Variaciones de la posición debido a:			Posición al final del año
			Variaciones de precios	Variaciones de tipo de cambio	Otros ajustes	
<i>3. Instrumentos financieros derivados</i>						
3.1.						
3.2						
3.3						
3.4						
<i>4. Otra inversión</i>						
4.1						
4.1.1						
4.1.1.1						
4.1.1.2						
4.1.2						
4.1.2.1						
4.1.2.2						
4.2						
4.2.1						
4.2.1.1						
4.2.1.2						
4.2.2						
4.2.2.1						
4.2.2.2						
4.2.3						
4.2.3.1						
4.2.3.2						
4.2.4						
4.2.4.1						
4.2.4.2						
4.3						
4.3.1						
4.3.2						
4.3.3						
4.3.4						

Posición de inversión internacional: Componentes normalizados (continuación)

	Posición al comienzo de año	Transacciones	Variaciones de la posición debido a:			Posición al final del año
			Variaciones de precios	Variaciones de tipo de cambio	Otros ajustes	
B. Pasivos						
<i>1. Inversión directa en la economía declarante⁶⁵</i>						
1.1 Acciones y otras participaciones de capital y utilidades reinvertidas						
1.1.1 Activos frente a inversionistas directos						
1.1.2 Pasivos frente a inversionistas directos						
1.2 Otro capital						
1.2.1 Activos frente a inversionistas directos						
1.2.2 Pasivos frente a inversionistas directos						
<i>2. Inversión de cartera</i>						
2.1 Títulos de participación en el capital						
2.1.1 Bancos						
2.1.2 Otros sectores						
2.2 Títulos de deuda						
2.2.1 Bonos y pagarés						
2.2.1.1 Autoridades monetarias						
2.2.1.2 Gobierno general						
2.2.1.3 Bancos						
2.2.1.4 Otros sectores						
2.2.2 Instrumentos del mercado monetario						
2.2.2.1 Autoridades monetarias						
2.2.2.2 Gobierno general						
2.2.2.3 Bancos						
2.2.2.4 Otros sectores						

⁶⁵ Puesto que la inversión directa se clasifica, principalmente, en base a la dirección —en el extranjero bajo el encabezamiento **Activos** y en la economía declarante bajo el encabezamiento **Pasivos**— se incluyen desgloses por activos y pasivos para los componentes de ambas partidas, aunque estas subpartidas no se ajusten estrictamente a los encabezamientos generales de **Activos** y **Pasivos**.

Posición de inversión internacional: Componentes normalizados (continuación)

	Posición al comienzo de año	Transacciones	Variaciones de la posición debido a:			Posición al final del año
			Variaciones de precios	Variaciones de tipo de cambio	Otros ajustes	
<i>3. Instrumentos financieros derivados</i>						
3.1.						
3.2						
3.3						
3.4						
<i>4. Otra inversión</i>						
4.1						
4.1.1						
4.1.1.1						
4.1.1.2						
4.1.2						
4.1.2.1						
4.1.2.2						
4.2						
4.2.1						
4.2.1.1						
4.2.1.2						
4.2.1.3						
4.2.2						
4.2.2.1						
4.2.2.2						
4.2.3						
4.2.3.1						
4.2.3.2						
4.2.4						
4.2.4.1						
4.2.4.2						
4.3						
4.3.1						
4.3.2						

Posición de inversión internacional: Componentes normalizados (conclusión)

Posición al comienzo de año	Variaciones de la posición debido a:			Posición al final del año
	Transacciones	Variaciones de precios	Variaciones de tipo de cambio Otros ajustes	
4.4 Otros pasivos				
4.4.1 Autoridades monetarias				
4.4.1.1 A largo plazo				
4.4.1.2 A corto plazo				
4.4.2 Gobierno general				
4.4.2.1 A largo plazo				
4.4.2.2 A corto plazo				
4.4.3 Bancos				
4.4.3.1 A largo plazo				
4.4.3.2 A corto plazo				
4.4.4 Otros sectores				
4.4.4.1 A largo plazo				
4.4.4.2 A corto plazo				

Metodología de la PII para las NEDD **Lista de pautas de preparación**

País: _____

Serie: Posición de inversión internacional (PII)

I. Marco analítico, conceptos, definiciones y clasificaciones

- **Marco analítico:** Indica el marco conceptual en que se basan los datos de la PII divulgados conforme a las NEDD (por ejemplo, el marco conceptual descrito en la quinta edición del *Manual de Balanza de Pagos (MBP5)*). Describe la organización de los datos (por ejemplo, las tenencias de activos financieros y pasivos externos al final del período se presentan bajo las siguientes categorías de datos: inversión directa, inversión de cartera, instrumentos financieros derivados, otra inversión, y activos de reserva; los componentes normalizados consisten en las posiciones acreedora y deudora frente al exterior al comienzo y al final del período, y las variaciones de las posiciones durante el período vinculadas con transacciones, fluctuaciones del tipo de cambio, fluctuaciones de precios y otros ajustes).
- **Definición:** (Por ejemplo, el balance estadístico del valor y composición de las tenencias de activos y pasivos financieros externos del país).
- **Clasificación:** Indica el sistema usado para clasificar los activos y pasivos financieros externos (por ejemplo, componentes normalizados según el *MBP5*).
- **Relación con las directrices internacionales:** Describe las principales desviaciones con respecto a los conceptos, definiciones y clasificaciones mencionados en el *MBP5* (por ejemplo, no se aplica el principio de dirección para clasificar las posiciones de inversión directa).

II. Alcance de los datos

- **Cobertura de los activos y pasivos financieros frente al exterior:** Incluye las principales diferencias con respecto al *MBP5* (por ejemplo, no abarcan las posiciones externas en instrumentos financieros derivados; las instituciones financieras extraterritoriales que operan en la economía interna se consideran no residentes y se excluyen).
- **Cobertura geográfica:** Indica las exclusiones o inclusiones significativas de territorios y regiones.

III. Convenciones contables

- Conversión a la unidad de cuenta: Indica los tipos de cambio usados para convertir los datos sobre la posición en una unidad de cuenta (por ejemplo, el punto intermedio entre el tipo de cambio al contado comprador y vendedor al final del período).
- Valoración: Explica cómo se valoran los activos y pasivos financieros frente al exterior (por ejemplo, valores corrientes de mercado, valores en libros).
- Base de registro: Indica el principio usado para registrar datos sobre la posición (por ejemplo, el principio de registro en valores devengados).

IV. Características de los datos básicos

- Inversión directa: Indica las fuentes de datos sobre la inversión directa (por ejemplo, el sistema de notificación de transacciones internacionales, las encuestas empresariales, los datos administrativos y la acumulación de datos sobre transacciones de balanza de pagos).
- Inversión de cartera: Indica las fuentes de datos sobre inversión de cartera (por ejemplo, el sistema de notificación de transacciones internacionales, la encuesta de intermediarios financieros e inversionistas finales, la acumulación de datos sobre transacciones de balanza de pagos, los datos administrativos y la encuesta coordinada sobre inversión de cartera (datos sobre países socios)).
- Instrumentos financieros derivados: Indica las fuentes de datos sobre instrumentos financieros derivados (por ejemplo, el sistema de notificación de transacciones internacionales, la encuesta de intermediarios financieros y las encuestas empresariales).
- Otra inversión: Indica las fuentes de datos sobre otra inversión (por ejemplo, el sistema de notificación de transacciones internacionales, las encuestas empresariales, estadísticas bancarias internacionales y datos administrativos).
- Activos de reserva: Indica las fuentes de datos sobre activos de reserva (por ejemplo, el balance del banco central, los registros de la Tesorería, los balances de bancos comerciales y los registros de operaciones de cambio).

V. Prácticas de compilación

- Inversión directa:
 - Describe ajustes estadísticos para mejorar la cobertura, clasificación, puntualidad y valoración de datos (por ejemplo, ajustes por valoración de mercado de acciones negociadas en bolsa, ajustes para clasificar saldos de inversión directa de conformidad con el principio de dirección, estimaciones de la reinversión de utilidades).
 - Verificación de datos y otras prácticas (por ejemplo, conciliación de datos sobre saldos y transacciones, comparación con datos de países socios).
- Inversión de cartera:
 - Describe los ajustes estadísticos efectuados para mejorar la cobertura, clasificación, puntualidad y valoración de los datos (por ejemplo, estimación de las tenencias de títulos extranjeros por parte de unidades familiares, ajustes para incluir intereses devengados en los datos sobre las posiciones).
 - Verificación de datos y otras prácticas (por ejemplo, conciliación de datos declarados con estadísticas monetarias y bancarias; datos del custodio; los acuerdos de recompra se consideran préstamos).
- Instrumentos financieros derivados:
 - Describe los ajustes estadísticos efectuados para mejorar la cobertura, clasificación, puntualidad y valoración de los datos.
 - Verificación de datos y otras prácticas (por ejemplo, las posiciones en instrumentos financieros derivados solo están disponibles en cifras netas [debido a la acumulación de datos sobre transacciones netas de balanza de pagos] y se registran en los activos; la razón del valor de mercado/valor nominal que se declara se compara con la razón “normal” derivada de las estadísticas del Banco de Pagos Internacionales [BPI] sobre las posiciones en descubierto en el mercado de instrumentos derivados extrabursátiles).
- Otra inversión:
 - Describe los ajustes estadísticos efectuados para mejorar la cobertura, clasificación, puntualidad y valoración de los datos (por ejemplo, la estimación de los créditos comerciales se hace en base a las estadísticas sobre comercio exterior y los datos sobre pagos del sistema de notificación de transacciones internacionales).

- Verificación y otras prácticas (por ejemplo, los depósitos en —y los préstamos de— bancos extranjeros se comparan con las estadísticas bancarias internacionales del BPI).
- Activos de reserva:
 - Ajustes estadísticos efectuados para mejorar la cobertura, clasificación, puntualidad y valoración de los datos (por ejemplo, los títulos valorados al valor en libros en los datos fuente se corrigen a los precios de mercado).
 - Verificación y otras prácticas (por ejemplo, ciertos activos externos se excluyen de los activos de reserva oficiales pues no se encuentran inmediatamente disponibles para fines de la balanza de pagos).

VI. Otros aspectos

- Aspectos adicionales: (Disponibilidad de [por ejemplo] detalles geográficos, composición monetaria de los activos y pasivos financieros frente al exterior).
- Otros: Otros aspectos de las fuentes de datos y los métodos de compilación que los usuarios deberán tener en cuenta al analizar los datos publicados de la PII.

Bibliografía

- Banco Central Europeo, 2000, *European Union Balance of Payments/International Investment Position Statistical Methods* (Francfort).
- _____, 2002, *Accession Countries: Balance of Payments/International Investment Position Statistical Methods* (Francfort).
- Banco de Pagos Internacionales, 2000, *Guide to the international banking statistics* (Basilea).
- _____, *BIS Quarterly Review* (Basilea, varios números).
- _____, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional y Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, 1988, *La deuda externa: definición, cobertura estadística y metodología* (París).
- _____, Banco Mundial, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, Fondo Monetario Internacional, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Secretaría del Commonwealth, Eurostat, y Secretaría del Club de París, 2003, *Estadísticas de Deuda Externa: Guía para Compiladores y Usuarios* (Washington).
- Committeri, Marco, 2000, *Effects of Volatile Asset Prices on Balance of Payments and International Investment Position Data*, IMF Working Paper 00/191 (Washington: Fondo Monetario Internacional).
- Dirección Estadística de Australia, 1998, *Balance of Payments and International Investment Position, Australia: Concepts, Sources, and Methods* (Canberra).
- Eurostat, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, Naciones Unidas y Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, 1993, *Sistema de Cuentas Nacionales* (Bruselas/Luxemburgo, Nueva York, París, Washington).
- Fondo Monetario Internacional⁶⁶, 1993, *Manual de Balanza de Pagos*, quinta edición (*MBP5*) (Washington).

⁶⁶ Las publicaciones del FMI pueden solicitarse dirigiéndose al sitio de la institución en Internet (<http://www.imf.org/external/pubind.htm>) o escribiendo a: International Monetary Fund Publication Services, 700 19th Street, NW, Washington, DC 20431, EE.UU. Tel.: (202) 623-7430, fax: (202) 623-7201, dirección electrónica: publications@imf.org.

- _____, 1995, *Guía para compilar estadísticas de balanza de pagos* (Washington).
- _____, 1996, *Libro de texto de balanza de pagos* (Washington).
- _____, 1999, *Results of the 1997 Coordinated Portfolio Investment Survey* (Washington).
- _____, 2000a, *Analysis of the 1997 Coordinated Portfolio Investment Survey Results and Plans for the 2001 Survey* (Washington).
- _____, 2000b, *Instrumentos financieros derivados, suplemento a la quinta edición (1993) del Manual de Balanza de Pagos* (Washington).
- _____, 2000c, *Manual de estadísticas monetarias y financieras* (Washington).
- _____, 2001, *Manual de estadísticas de finanzas públicas*, segunda edición (Washington).
- _____, 2002a, *Boletín Informativo de las Divisiones de Balanza de Pagos y Deuda Externa*, vol. IX, No. 1 (primer semestre).
- _____, 2002b, *Guía de la encuesta coordinada sobre inversión de cartera*, segunda edición (Washington).
- _____, 2002c, “Carta de anuncio de la decisión final sobre la clasificación de los instrumentos financieros derivados relacionados con las empresas afiliadas en las estadísticas de balanza de pagos y en la declaración de la PII” (Washington).
- Kester, Anne Y., 2001, *Reservas internacionales y liquidez en moneda extranjera: Pautas para una planilla de datos* (Washington: Fondo Monetario Internacional).
- Oficina de Estadísticas de Canadá, 2000, *Canada's Balance of International Payments and International Investment Position, Concepts, Sources, Methods, and Products* (Ottawa).
- Oficina de Estadísticas de Nueva Zelanda, 2001, *Balance of Payments—Sources and Methods* (Wellington).